Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B ►M28 **A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA**

(2012. október 15.)

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről ◄

(HL L 285., 2012.10.17., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Tanács 2013/248/KKBP végrehajtási határozata (2013. május 29.)	L 143	24	2013.5.30.
►M2	A Tanács 2013/308/KKBP határozata (2013. június 24.)	L 172	31	2013.6.25.
►M3	A Tanács 2013/534/KKBP határozata (2013. október 29.)	L 288	69	2013.10.30.
►M4	A Tanács 2014/24/KKBP végrehajtási határozata (2014. január 20.)	L 16	32	2014.1.21.
►M5	A Tanács 2014/439/KKBP végrehajtási határozata (2014. július 8.)	L 200	13	2014.7.9.
►M6	A Tanács 2014/750/KKBP határozata (2014. október 30.)	L 311	39	2014.10.31.
►M7	A Tanács (KKPB) 2015/1142 végrehajtási határozata (2015. július 13.)	L 185	20	2015.7.14.
►M8	A Tanács (KKBP) 2015/1335 végrehajtási határozata (2015. július 31.)	L 206	64	2015.8.1.
►M9	A Tanács (KKBP) 2015/1957 határozata (2015. október 29.)	L 284	149	2015.10.30.
►M10	A Tanács (KKBP) 2016/280 határozata (2016. február 25.)	L 52	30	2016.2.27.
►M11	A Tanács (KKBP) 2017/350 határozata (2017. február 27.)	L 50	81	2017.2.28.
►M12	A Tanács (KKPB) 2018/280 határozata (2018. február 23.)	L 54	16	2018.2.24.
►M13	A Tanács (KKBP) 2019/325 határozata (2019. február 25.)	L 57	4	2019.2.26.
►M14	A Tanács (KKBP) 2020/214 határozata (2020. február 17.)	L 45	3	2020.2.18.
►M15	A Tanács (KKBP) 2020/1388 végrehajtási határozata (2020. október 2.)	L 319I	13	2020.10.2.
►M16	A Tanács (KKBP) 2020/1650 végrehajtási határozata (2020. november 6.)	L 370I	9	2020.11.6.
►M17	A Tanács (KKBP) 2020/2130 végrehajtási határozata (2020. december 17.)	L 426I	14	2020.12.17.
►M18	A Tanács (KKBP) 2021/353 határozata (2021. február 25.)	L 68	189	2021.2.26.
►M19	A Tanács (KKBP) 2021/908 határozata (2021. június 4.)	L 197I	3	2021.6.4.
►M20	A Tanács (KKPB) 2021/1001 határozata (2021. június 21.)	L 219I	67	2021.6.21.
►M21	A Tanács (KKBP) 2021/1002 végrehajtási határozata (2021. június 21.)	L 219I	70	2021.6.21.
►M22	A Tanács (KKPB) 2021/1031 határozata (2021. június 24.)	L 224I	15	2021.6.24.
►M23	A Tanács (KKBP) 2021/1989 határozata (2021. november 15.)	L 405	8	2021.11.16.
►M24	A Tanács (KKBP) 2021/1990 határozata (2021. november 15.)	L 405	10	2021.11.16.
►M25	A Tanács (KKBP) 2021/2125 végrehajtási határozata (2021. december 2.)	L 430I	16	2021.12.2.

►**M26**	A Tanács (KKBP) 2022/218 határozata (2022. február 17.)	L 37	41	2022.2.18.
►**M27**	A Tanács (KKBP) 2022/307 határozata (2022. február 24.)	L 46	97	2022.2.25.
►**M28**	A Tanács (KKPB) 2022/356 határozata (2022. március 2.)	L 67	103	2022.3.2.
►**M29**	A Tanács (KKBP) 2022/399 határozata (2022. március 9.)	L 82	9	2022.3.9.
►**M30**	A Tanács (KKBP) 2022/579 határozata (2022. április 8.)	L 111	81	2022.4.8.

Helyesbítette:

►**C1** Helyesbítés, HL L 297., 2014.10.15., 41. o. (2014/24/KKBP)
►**C2** Helyesbítés, HL L 328., 2014.11.13., 61. o. (2014/439/KKBP)
►**C3** Helyesbítés, HL L 176., 2015.7.7., 41. o. (2014/439/KKBP)
►**C4** Helyesbítés, HL L 57., 2021.2.18., 93. o. (2020/1650)

▼B

▼M28

A TANÁCS 2012/642/KKBP HATÁROZATA

(2012. október 15.)

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről

▼B

1. cikk

(1) A tagállamok állampolgárai részéről vagy a tagállamok területéről, vagy a tagállamok lobogója alatt közlekedő hajót vagy légi járművet használva tilos fegyvereket és bármely egyéb hadianyagot értékesíteni, szolgáltatni, átadni vagy exportálni Fehéroroszország számára, ideértve a fegyvereket és lőszereket, katonai járműveket és felszereléseket, katonai jellegű felszereléseket és a felsoroltak pótalkatrészeit, valamint a belső elnyomás céljára alkalmas felszereléseket, függetlenül attól, hogy azok a tagállamok területéről származnak-e vagy sem.

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökhöz vagy azok rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódó technikai segítséget, közvetítői szolgáltatást vagy egyéb szolgáltatást nyújtani;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely fehérorosz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy a Fehéroroszországban való felhasználás céljából az (1) bekezdésben említett eszközökkel kapcsolatos finanszírozást vagy pénzügyi támogatást nyújtani, beleértve különösen az említett eszközök értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás nyújtására vonatkozó támogatásokat, kölcsönöket és exporthitel-biztosítást;

c) tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása az a) és a b) pontban említett tilalmak megkerülése.

2. cikk

(1) Az 1. cikk nem alkalmazandó a következőkre:

a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, vagy az Egyesült Nemzetek Szervezete (ENSZ) és az Unió intézményépítő programjaihoz vagy az EU és az ENSZ válságkezelési műveleteihez szánt, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

b) a kizárólag az Európai Unió és tagállamai Fehéroroszországban tartózkodó személyzetének védelmét szolgáló, ballisztikai védelmet nyújtó anyagokkal gyártott vagy ellátott nem harci járművek értékesítésére, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére;

c) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos technikai segítségnyújtás, közvetítői szolgáltatás és egyéb szolgáltatás;

▼B

d) az említett felszerelésekkel vagy az említett programokkal és műveletekkel kapcsolatos finanszírozás vagy pénzügyi támogatás nyújtására,

feltéve, hogy az ilyen kivitelt és segítségnyújtást az érintett illetékes hatóság előzetesen jóváhagyta.

(2) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházatra – ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat is –, amelyeket az ENSZ, az Unió vagy annak tagállamai személyzetének tagjai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be Fehéroroszország területére.

▼M22

_____

▼M19

2a. cikk

(1) A tagállamok a nemzeti szabályaiknak és joguknak megfelelően, valamint a nemzetközi joggal – különösen a vonatkozó nemzetközi polgári légi közlekedési megállapodásokkal – összhangban megtagadják a fehérorosz légitársaságok által – akár forgalmazó fuvarozóként – üzemeltetett bármely légi járműtől a területükön való leszállásra, az onnan való felszállásra, illetve a területük feletti átrepülésre vonatkozó engedélyt.

(2) Az (1) bekezdés a kényszerleszállás vagy kényszerhelyzetben végzett átrepülés esetében nem alkalmazandó.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha az érintett egy vagy több tagállam azt állapítja meg, hogy a le- vagy felszállás, illetve az átrepülés humanitárius célokból vagy az e határozat célkitűzéseivel összhangban álló egyéb célokból szükséges. Ilyen esetben az érintett egy vagy több tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼M29

2ab. cikk

(1) Az egységes európai égbolt légiforgalmi szolgáltatási hálózati funkcióiért felelős hálózatirányítónak támogatnia kell a Bizottságot és a tagállamokat e határozat 2a. cikke és 4. cikkének (2) bekezdése végrehajtásának és az annak való megfelelésnek a biztosításában. A hálózatirányítónak különösen el kell utasítania a légijármű-üzembentartók által benyújtott, e határozat rendelkezései megsértésének minősülő tevékenységeknek az Unió vagy Belarusz területe feletti végzésére irányuló szándékot jelző minden repülési tervet, aminek következtében a pilóta számára nem lehet engedélyezett a repülés.

(2) A hálózatirányítónak a repülési tervek elemzése alapján rendszeresen jelentést kell benyújtania a Bizottságnak és a tagállamoknak a 2a. cikk végrehajtásáról.

▼M22

2b. cikk

(1) Tilos az olyan berendezésnek, technológiának vagy szoftvernek a tagállamok állampolgárai általi vagy a tagállamok területéről bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy belaruszi használatra történő közvetlen vagy közvetett értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele, amely elsődlegesen a mobil- vagy vezetékes hálózatokon keresztüli internetes vagy telefonos kommunikációnak a belarusz hatóságok általi vagy azok nevében történő monitoringjára vagy lehallgatására szolgál, ideértve bármely fajta távközlési vagy internetes monitoring vagy lehallgatási szolgáltatás nyújtását, valamint az ilyen berendezés, technológia vagy szoftver telepítését, működtetését vagy frissítését szolgáló pénzügyi és technikai segítségnek a tagállamok állampolgárai által vagy a tagállamok területéről történő nyújtását.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok engedélyezhetik az (1) bekezdésben említett berendezés, technológia vagy szoftver értékesítését, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, ideértve bármely fajta távközlési vagy internetes monitoring vagy lehallgatási szolgáltatás nyújtását, valamint pénzügyi és technikai segítség kapcsolódó nyújtását, ha alapos okuk van annak megállapítására, hogy a berendezést, technológiát vagy szoftvert a belarusz kormány, közjogi szervek, vállalatok vagy ügynökségek, vagy bármely, a nevükben vagy az irányításuk alatt eljáró természetes vagy jogi személy vagy szervezet nem használnák elnyomás céljára.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e cikk hatálya alá tartozó releváns elemeket.

▼M28

2c. cikk

(1) E határozat 2b. cikkének sérelme nélkül, tilos valamely tagállam állampolgára által vagy valamely tagállam területéről vagy a lobogója alatt közlekedő hajó vagy légi jármű felhasználásával az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) I. mellékletében felsorolt bármely kettős felhasználású termék és technológia bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra történő, közvetlen vagy közvetett eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele, függetlenül attól, hogy az említett áruk vagy technológiák az adott tagállam területéről származnak-e.

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatást nyújtani, amely az (1) bekezdésben említett termékekhez vagy technológiákhoz, illetve e termékek és technológiák rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik;

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/821 rendelete (2021. május 20.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 206., 2021.6.11., 1. o.).

▼**M28**

b) közvetlenül vagy közvetve bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra az (1) bekezdésben említett termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az ilyen termékek és technológiák eladásához, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, illetve a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység és egyéb szolgáltatások biztosításához.

(3) Az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az e cikk (1) és a (2) bekezdésében foglalt tilalmak nem alkalmazandók azon kettős felhasználású termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladására, szolgáltatására, átadására és kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra, amelyeket a következőkre szánnak:

a) humanitárius célok, egészségügyi szükséghelyzet kezelése, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűsíthetően súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzése vagy hatásainak sürgős enyhítése, vagy természeti katasztrófákra való reagálás;

b) orvosi vagy gyógyszerészeti célok;

c) a hírközlő média általi ideiglenes használat;

d) szoftverfrissítések;

e) fogyasztói kommunikációs eszközként való használat;

f) belarusz természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek – kivéve Belarusz kormányát és a közvetlen vagy közvetett irányítása alatt álló vállalkozásokat – számára a kiberbiztonság és információbiztonság biztosítása; vagy

g) a Belaruszba utazó természetes személyek általi személyes használat, a személyes használati tárgyakra, háztartási ingóságokra, az említett egyének tulajdonában lévő, nem eladásra szánt munkavégzési célú járművekre vagy eszközökre korlátozva.

Az f) és g) pontot ide nem értve, az exportőrnek a vám-árunyilatkozatban nyilatkoznia kell arról, hogy a termékeket az e bekezdésben meghatározott vonatkozó kivétel alapján exportálja, és az első kivitel időpontjától számított 30 napon belül értesítenie kell a lakóhelye vagy letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságát a vonatkozó kivétel első alkalmazásáról.

(4) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve és az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az illetékes hatóság engedélyezheti kettős felhasználású termékek és technológiák – nem katonai felhasználás céljából és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapította, hogy az ilyen termékeket vagy technológiákat, illetve az ilyen kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást a következőkre szánják:

a) az Unió, a tagállamok kormányai és Belarusz kormánya közötti, tisztán polgári ügyekben folytatott együttműködés;

b) az űrprogramokhoz kapcsolódó kormányközi együttműködés;

c) az atomenergia polgári célú felhasználása tekintetében meglévő képességek működtetése, karbantartása, biztonsága és a fűtőanyag-utókezelés, valamint a polgári célú nukleáris együttműködés, különösen a kutatás és fejlesztés területén;

▼**M28**

d) a tengerészeti biztonság;

e) polgári távközlési hálózatokhoz kapcsolódó felhasználás, beleértve az internetszolgáltatás nyújtását is;

f) valamely tagállam vagy partnerország joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában, illetőleg kizárólagos vagy közös ellenőrzése alatt álló szervezetek általi kizárólagos felhasználás;

g) az Unió, a tagállamok és a partnerországok diplomáciai képviseletei, többek között a küldöttségek, a nagykövetségek és a missziók általi felhasználás.

(5) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve és az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az illetékes hatóság engedélyezheti kettős felhasználású termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapította, hogy az ilyen termékek vagy technológiák, illetve az ilyen kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás 2022. március 3. előtt megkötött szerződések teljesítéséhez vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződések teljesítéséhez szükségesek, feltéve, hogy ezen engedélyt 2022. május 1-je előtt kérelmezik.

(6) A vonatkozó illetékes hatóságnak az e cikk alapján előírt engedélyeket az (EU) 2021/821 rendeletben megállapított szabályok és eljárások szerint kell kiadnia, amelyek értelemszerűen alkalmazandók. Az ilyen engedélyek az Unió egész területére érvényesek.

(7) Az illetékes hatóság az engedélykérelem (4) és (5) bekezdés alapján történő elbírálásakor nem adhat engedélyt, amennyiben alapos indokkal feltételezi, hogy:

i. a végfelhasználó a II. mellékletben felsorolt katonai végfelhasználó vagy természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv lehet, illetve hogy a termékek végfelhasználása esetlegesen katonai célú; vagy

ii. az (1) bekezdésben említett termékek és technológiák eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás a légi közlekedés vagy az űripar általi felhasználást szolgálja.

(8) Az illetékes hatóság megsemmisítheti, felfüggesztheti, módosíthatja vagy visszavonhatja a (4) és (5) bekezdés alapján általa megadott engedélyt, ha úgy ítéli meg, hogy erre a megsemmisítésre, felfüggesztésre, módosításra vagy visszavonásra szükség van e határozat hatékony végrehajtása érdekében.

(9) Az e cikk (4) bekezdésének f) és g) pontjában, valamint a 2d. cikk (4) bekezdésének f) és g) pontjában említett és lényegében egyenértékű exportellenőrzési intézkedéseket alkalmazó partnerországok felsorolását a IV. melléklet tartalmazza.

2d. cikk

(1) Tilos olyan termékek és technológiák – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – közvetlenül vagy közvetve történő eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele belarusz természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek számára vagy Belaruszban való felhasználásra, amelyek hozzájárulhatnak Belarusz katonai és technológiai megerősítéséhez, vagy védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez.

▼**M28**

(2) Tilos:

a) közvetlenül vagy közvetve bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra olyan technikai segítségnyújtást biztosítani, brókertevékenységet folytatni vagy egyéb szolgáltatást nyújtani, amely az (1) bekezdésben említett termékekhez vagy technológiákhoz, illetve e termékek és technológiák rendelkezésre bocsátásához, gyártásához, karbantartásához és használatához kapcsolódik;

b) közvetlenül vagy közvetve bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra az (1) bekezdésben említett termékekhez és technológiákhoz kapcsolódó finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani az ilyen termékek és technológiák eladásához, szolgáltatásához, átadásához vagy kiviteléhez, illetve a kapcsolódó technikai segítségnyújtás, brókertevékenység és egyéb szolgáltatások biztosításához.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók az (1) bekezdésben említett termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladására, szolgáltatására, átadására és kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra, amelyeket a következőkre szánnak:

a) humanitárius célok, egészségügyi szükséghelyzet kezelése, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűsíthetően súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzése vagy hatásainak sürgős enyhítése, vagy természeti katasztrófákra való reagálás;

b) orvosi vagy gyógyszerészeti célok;

c) a hírközlő média általi ideiglenes használat;

d) szoftverfrissítések;

e) fogyasztói kommunikációs eszközként való használat;

f) belarusz természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek – kivéve Belarusz kormányát és a közvetlen vagy közvetett irányítása alatt álló vállalkozásokat – számára a kiberbiztonság és információbiztonság biztosítása; vagy

g) a Belaruszba utazó természetes személyek általi személyes használat, a személyes használati tárgyakra, háztartási ingóságokra, az említett egyének tulajdonában lévő, nem eladásra szánt munkavégzési célú járművekre vagy eszközökre korlátozva.

Az f) és g) pontot ide nem értve, az exportőrnek a vám-árunyilatkozatban nyilatkoznia kell arról, hogy a termékeket az e bekezdésben meghatározott vonatkozó kivétel alapján exportálja, és az első kivitel időpontjától számított 30 napon belül értesítenie kell a lakóhelye vagy letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságát a vonatkozó kivétel első alkalmazásáról.

(4) Az e cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, az illetékes hatóság engedélyezheti az (1) bekezdésben említett termékek és technológiák – nem katonai felhasználás céljából és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapította, hogy az ilyen termékeket vagy technológiákat, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást a következőkre szánják:

a) az Unió, a tagállamok kormányai és Belarusz kormánya közötti, tisztán polgári ügyekben folytatott együttműködés;

▼**M28**

b) az űrprogramokhoz kapcsolódó kormányközi együttműködés;

c) az atomenergia polgári célú felhasználása tekintetében meglévő képességek működtetése, karbantartása, biztonsága és a fűtőanyag-utókezelés, valamint a polgári célú nukleáris együttműködés, különösen a kutatás és fejlesztés területén;

d) a tengerészeti biztonság;

e) polgári távközlési hálózatokhoz kapcsolódó felhasználás, beleértve az internetszolgáltatás nyújtását is;

f) valamely tagállam vagy partnerország joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonában, illetőleg kizárólagos vagy közös ellenőrzése alatt álló szervezetek általi kizárólagos felhasználás;

g) az Unió, a tagállamok és a partnerországok diplomáciai képviseletei, többek között a küldöttségek, a nagykövetségek és a missziók általi felhasználás.

(5) E cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve és az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az illetékes hatóság engedélyezheti kettős felhasználású termékek és technológiák – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapította, hogy az ilyen termékek vagy technológiák, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás 2022. március 3. előtt megkötött szerződések teljesítéséhez vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződések teljesítéséhez szükségesek, feltéve, hogy ezen engedélyt 2022. május 1-je előtt kérelmezik.

(6) A vonatkozó illetékes hatóságnak az e cikk alapján előírt engedélyeket az (EU) 2021/821 rendeletben megállapított szabályok és eljárások szerint kell kiadnia, amelyek értelemszerűen alkalmazandók. Az ilyen engedélyek az Unió egész területére érvényesek.

(7) Az illetékes hatóság az engedélykérelem (4) és (5) bekezdés alapján történő elbírálásakor nem adhat engedélyt, amennyiben alapos indokkal feltételezi, hogy:

i. a végfelhasználó a II. mellékletben felsorolt katonai végfelhasználó, természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv lehet, illetve hogy a termékek végfelhasználása esetlegesen katonai célú; vagy

ii. az (1) bekezdésben említett termékek és technológiák eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás a légi közlekedés vagy az űripar általi felhasználást szolgálja.

(8) Az illetékes hatóság megsemmisítheti, felfüggesztheti, módosíthatja vagy visszavonhatja a (4) és (5) bekezdés alapján általa megadott engedélyt, ha úgy ítéli meg, hogy erre a megsemmisítésre, felfüggesztésre, módosításra vagy visszavonásra szükség van e határozat hatékony végrehajtása érdekében.

(9) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

▼M28

2da. cikk

(1) A II. mellékletben felsorolt szervezetek tekintetében, a 2c. cikk (1) és (2) bekezdésétől, valamint a 2d. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve és az (EU) 2021/821 rendelet szerinti engedélyezési követelmények sérelme nélkül, az illetékes hatóság csak azt követően engedélyezheti a kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint a 2d. cikkben említett termékek és technológiák eladását, szolgáltatását, átadását vagy kivitelét, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtást, miután megállapította, hogy:

a) az ilyen termékekre vagy technológiákra, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűsíthetően súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzése vagy hatásainak enyhítése miatt van szükség; vagy

b) az ilyen termékek vagy technológiák, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtás 2022. március 3. előtt megkötött szerződések teljesítéséhez vagy az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződések teljesítéséhez szükségesek, feltéve, hogy ezen engedélyt 2022. május 1. előtt kérelmezik.

(2) A tagállamok illetékes hatóságainak az e cikk alapján előírt engedélyeket az (EU) 2021/821 rendeletben megállapított szabályok és eljárások szerint kell kiadniuk, amelyek értelemszerűen alkalmazandók. Az ilyen engedélyek az Unió egész területére érvényesek.

(3) Az illetékes hatóság megsemmisítheti, felfüggesztheti, módosíthatja vagy visszavonhatja az (1) bekezdés alapján általa megadott engedélyt, ha úgy ítéli meg, hogy erre a megsemmisítésre, felfüggesztésre, módosításra vagy visszavonásra szükség van e határozat hatékony végrehajtása érdekében.

▼M22

2e. cikk

(1) Tilos a dohánytermékek előállításához vagy gyártásához használt termékeknek a tagállamok állampolgárai általi vagy a tagállamok területéről vagy a lobogójuk alatt közlekedő hajók vagy légi járművek felhasználásával történő, bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részére vagy belaruszbeli használatra történő közvetlen vagy közvetett értékesítése, szolgáltatása, átadása vagy kivitele, függetlenül attól, hogy e termékek a tagállamok területéről származnak-e vagy sem.

▼M28

(1a) Tilos az (1) bekezdésben említett tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatások, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

▼M22

(2) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékeket.

▼M28

_____

▼M22

2f. cikk

▼M26

(1) Tilos a – közvetlenül vagy közvetve – Belaruszból származó ►M28 ásványi tüzelőanyagok, bitumenes anyagok és gáz-halmazállapotú szénhidrogének ◄ vétele, behozatala vagy átadása.

▼M22

(2) Tilos az (1) bekezdésben említett tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatások, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékeket.

▼M26

(4) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók az olyan ►M28 ásványi tüzelőanyagok, bitumenes anyagok és gáz-halmazállapotú szénhidrogének ◄ belaruszbeli vételére, amelyekre annak érdekében van szükség, hogy kielégítsék a belaruszbeli vásárló vagy a belaruszbeli humanitárius projektek alapvető szükségleteit.

▼M28

_____

▼M26

►M28 (5) ◄ Az (1) és a (2) bekezdésben foglalt tilalmak nem érintik a harmadik országból származó ►M28 ásványi tüzelőanyagok, bitumenes anyagok és gáz-halmazállapotú szénhidrogének ◄ Belaruszon keresztüli szabad továbbítását.

▼M22

2g. cikk

(1) Tilos a Belaruszból származó kálium-klorid (hamuzsír) termékek vétele, behozatala vagy átadása.

▼M28

(1a) Tilos az (1) bekezdésben említett tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, közvetítői szolgáltatások, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

▼M22

(2) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy meghatározza az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékeket.

▼M28

_____

▼M22

2h. cikk

Tilos a 90 napot meghaladó futamidejű átruházható értékpapírokat és pénzpiaci eszközöket közvetlenül vagy közvetve venni, értékesíteni, kibocsátásukhoz befektetési szolgáltatást vagy támogatást nyújtani, vagy azokkal egyéb formában kereskedni, amennyiben azokat 2021. június 29. után a következők bocsátották ki:

▼M26

a) a Belarusz Köztársaság, annak kormánya, közjogi szervei, vállalatai vagy ügynökségei;

▼M26

b) a III. mellékletben felsorolt olyan, Belaruszban letelepedett, meghatározó hitelintézet, amely 2021. június 1-jén több mint 50 %-ban állami tulajdonban van, illetve állami ellenőrzés alatt áll;

c) olyan Unión kívüli székhelyű jogi személy, szervezet vagy szerv, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetlenül vagy közvetve az e cikk a) és b) pontjában említett valamely szervezet rendelkezik;

d) olyan természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, amely az e cikk a), b) vagy c) pontjában említett valamely szervezet nevében vagy irányítása szerint jár el.

▼M29

2ha. cikk

(1) Tilos a Belarusz Központi Bank tartalékainak és pénzeszközeinek kezelésével kapcsolatos minden ügylet, ideértve a Belarusz Központi Bank nevében vagy irányítása szerint eljáró bármely jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel folytatott ügyleteket.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok engedélyezhetik az ügyletet, feltéve, hogy az az Unió egésze vagy az érintett tagállam pénzügyi stabilitásának biztosításához feltétlenül szükséges.

(3) Az érintett tagállam a (2) bekezdés szerinti engedély megadására irányuló szándékáról haladéktalanul tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

2hb. cikk

Tilos 2022. április 12-től az Unióban nyilvántartásba vett vagy elismert kereskedési helyszíneken jegyezni és szolgáltatásokat nyújtani bármely, Belaruszban letelepedett és 50 %-nál magasabb arányban állami tulajdonban álló jogi személy, szervezet vagy szerv átruházható értékpapírjaira vonatkozóan.

▼M22

2i. cikk

(1) Tilos 2021. június 29. után 90 napot meghaladó futamidővel – közvetlenül vagy közvetve – a következők számára új kölcsönt vagy hitelt nyújtani, vagy új kölcsön- vagy hitelnyújtás céljából létrejött megállapodásban részt venni:

▼M26

a) a Belarusz Köztársaság, annak kormánya, közjogi szervei, vállalatai vagy ügynökségei;

b) a III. mellékletben felsorolt olyan, Belaruszban letelepedett, meghatározó hitelintézet, amely 2021. június 1-jén több mint 50 %-ban állami tulajdonban van, illetve állami ellenőrzés alatt áll;

c) olyan Unión kívüli székhelyű jogi személy, szervezet vagy szerv, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetve vagy közvetlenül az e bekezdés a) és b) pontjában említett valamely szervezet rendelkezik;

▼M26

d) olyan természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, amely az e bekezdés a), b) vagy c) pontjában említett valamely szervezet nevében vagy irányítása szerint jár el.

▼M22

(2) Az (1) bekezdésben említett tilalom nem alkalmazandó olyan kölcsönökre vagy hitelekre, amelyek konkrét és dokumentált célja az Unió és bármely harmadik állam közötti nem tiltott árubehozatalt vagy -kivitelt, és nem pénzügyi szolgáltatásokat szolgáló finanszírozás biztosítása, ideértve egy másik harmadik államból származó árukra vagy szolgáltatásokra irányuló, az export- vagy importszerződések teljesítéséhez szükséges kiadást.

(3) Valamely tagállam illetékes hatósága – az általa megfelelőnek ítélt feltételek mellett – engedélyt adhat az (1) bekezdésben említett kölcsönök vagy hitelek nyújtására vagy az azokban való részvételre is, ha az illetékes hatóság megállapította, hogy:

a) az érintett tevékenységek célja, hogy támogatást nyújtsanak a belarusz polgári lakosság számára, így például humanitárius segítséget, környezetvédelmi projekteket és nukleáris biztonságot; vagy a kölcsön vagy a hitel az Unió pénzügyi intézményeinek többségi tulajdonában lévő belaruszbeli pénzügyi szervezetekre vonatkozó fizetőképességi és likviditási kritériumok teljesítése érdekében jogszabályi vagy szabályozási tartalékképzési vagy hasonló követelményeknek való megfelelés érdekében szükséges; és

b) az érintett tevékenységek, illetve a kölcsön vagy a hitel nem vezetnek pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások közvetlen vagy közvetett rendelkezésre bocsátásához a 4. cikkben említett valamely személy, szervezet vagy szerv számára vagy javára.

Az a) és b) pontban foglalt feltételek alkalmazásakor az illetékes hatóságnak megfelelő tájékoztatást kell előírnia a kiadott engedélyek felhasználását illetően, ideértve az érintett tevékenységek céljára és az azokban részt vevő partnerekre vonatkozó információkat is.

Az érintett tagállam az e cikk alapján kiadott bármely engedélyről – az engedély kiadását követő két héten belül – tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼M28

_____

▼M23

2j. cikk

▼M26

(1) Tilos biztosítást vagy viszontbiztosítást nyújtani a következők részére:

a) a Belarusz Köztársaság, annak kormánya, közjogi szervei, vállalatai vagy ügynökségei;

b) az a) pontban említett valamely jogi személy, szervezet vagy szerv nevében vagy irányítása szerint eljáró bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv.

▼M23

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók a belarusz személyek, szervezetek vagy szervek számára nyújtott kötelező vagy felelősségbiztosításra, amennyiben a biztosított kockázat az Unióban található, illetve az Unióban működő belarusz diplomáciai vagy konzuli képviseletek számára nyújtott biztosításra.

▼M28

_____

▼M22

2k. cikk

▼M29

Tilos tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyeknek célja vagy hatása, közvetlenül vagy közvetve, az e határozatban meghatározott tilalmak megkerülése.

▼M22

2l. cikk

A 2i. cikkben meghatározott tilalmak mellett a következő is tilos:

a) a Belarusz Köztársaság vagy annak bármely közjogi hatósága és az Európai Beruházási Bank (EBB) között létrejött meglévő megállapodások keretében vagy azokkal összefüggésben az EBB részéről történő bármely folyósítás vagy kifizetés;

b) az a) pontban említett megállapodások keretében finanszírozott, Belaruszban végrehajtandó, olyan projektekhez kapcsolódó bármely meglévő technikai segítségnyújtási szolgáltatási szerződésnek az EBB általi teljesítése, amelyek célja, hogy közvetlenül vagy közvetve a Belarusz Köztársaság vagy annak bármely közjogi hatósága javára szolgáljanak.

2m. cikk

A tagállamok megteszik az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy Belaruszban korlátozni lehessen az olyan multilaterális fejlesztési bankok – különösen a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank és az Európai Újjáépítési és Fejlesztési Bank – szerepvállalását, amelyeknek a tagállamok tagjai, többek között azzal, hogy nemmel szavaznak új hitelekre vagy a 2i. cikkben említett szervezeteknek nyújtandó egyéb finanszírozási formákra, kivéve azoknak a (2) és (3) bekezdésben említett finanszírozási formáit, továbbá anélkül, hogy érintenék a kis- és középvállalkozásoknak szánt magánszektorbeli támogatást finanszírozó projekteket.

▼M26

2n. cikk

(1) Nem érvényesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek teljesítését az e határozat alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben befolyásolják, ideértve a kártérítési vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, mint például beszámítási igényt vagy garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, nevezetesen kötvény, garancia vagy viszontgarancia – különösen pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – kifizetésére vagy meghosszabbítására irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

▼M29

a) a 2h., 2i., 2j. és 2y cikkben említett, illetve a II. vagy az V. mellékletben felsorolt bármely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv;

▼M26

b) bármely egyéb belarusz személy, szervezet vagy szerv;

▼**M26**

c) valamely, az a) vagy a b) pontban említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek valamelyikén keresztül, illetve nevében eljáró természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv.

▼**M28**

2o. cikk

(1) Tilos:

a) faipari termékeknek az Unióba történő közvetlen vagy közvetett behozatala, amennyiben:

i. azok Belaruszból származnak; vagy

ii. azokat Belaruszból exportálták;

b) az a) pontban említett, Belaruszban található vagy onnan származó faipari termékek közvetlen vagy közvetett vétele;

c) az a) pontban említett faipari termékek szállítása, amennyiben azok Belaruszból származnak, vagy azokat Belaruszból exportálják bármely más országba;

d) az a), b) és c) pontban foglalt tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem sértik a 2022. március 2. előtt kötött szerződéseknek, illetve az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződéseknek a 2022. június 4-ig történő teljesítését.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

2p. cikk

(1) Tilos:

a) cementtermékeknek az Unióba történő közvetlen vagy közvetett behozatala, amennyiben:

i. azok Belaruszból származnak; vagy

ii. azokat Belaruszból exportálták;

b) az a) pontban említett, Belaruszban található vagy onnan származó cementtermékek közvetlen vagy közvetett vétele;

c) az a) pontban említett cementtermékek szállítása, amennyiben azok Belaruszból származnak, vagy azokat Belaruszból exportálják bármely más országba;

d) az a), b) és c) pontban foglalt tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

▼**M28**

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem sértik a 2022. március 2. előtt kötött szerződéseknek, illetve az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződéseknek a 2022. június 4-ig történő teljesítését.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

2q. cikk

(1) Tilos:

a) vas- és acéltermékeknek az Unióba történő közvetlen vagy közvetett behozatala, amennyiben:

i. azok Belaruszból származnak; vagy

ii. azokat Belaruszból exportálták;

b) az a) pontban említett, Belaruszban található vagy onnan származó vas- és acéltermékek közvetlen vagy közvetett vétele;

c) az a) pontban említett vas- és acéltermékek szállítása, amennyiben azok Belaruszból származnak, vagy azokat Belaruszból exportálják bármely más országba;

d) az a), b) és c) pontban foglalt tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem sértik a 2022. március 2. előtt kötött szerződéseknek, illetve az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződéseknek a 2022. június 4-ig történő teljesítését.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

2r. cikk

(1) Tilos:

a) gumitermékeknek az Unióba történő közvetlen vagy közvetett behozatala, amennyiben:

i. azok Belaruszból származnak; vagy

ii. azokat Belaruszból exportálták;

b) az a) pontban említett, Belaruszban található vagy onnan származó gumitermékek közvetlen vagy közvetett vétele;

c) az a) pontban említett gumitermékek szállítása, amennyiben azok Belaruszból származnak, vagy azokat Belaruszból exportálják bármely más országba;

d) az a), b) és c) pontban foglalt tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

▼**M28**

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem sértik a 2022. március 2. előtt kötött szerződéseknek, illetve az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződéseknek a 2022. június 4-ig történő teljesítését.

(3) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

2s. cikk

(1) Tilos:

a) egyes gépek – függetlenül attól, hogy azok az Unióból származnak-e – közvetlenül vagy közvetve történő eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára vagy Belaruszban való felhasználásra;

b) az a) pontban foglalt tilalmakhoz kapcsolódó technikai segítség, brókertevékenység, finanszírozás vagy pénzügyi támogatás közvetlen vagy közvetett nyújtása, ideértve a származtatott pénzügyi eszközöket, valamint a biztosítást és viszontbiztosítást is.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem alkalmazandók az (1) bekezdésben említett azon gépek – nem katonai felhasználásra és nem katonai végfelhasználók számára történő – eladására, szolgáltatására, átadására és kivitelére, illetve a kapcsolódó technikai vagy pénzügyi segítségnyújtásra, amelyeket a következőkre szánnak:

a) humanitárius célok, egészségügyi szükséghelyzet kezelése, az emberi egészségre és biztonságra vagy a környezetre valószínűsíthetően súlyos és jelentős hatást gyakorló esemény sürgős megelőzése vagy hatásainak sürgős enyhítése, vagy természeti katasztrófákra való reagálás;

b) orvosi vagy gyógyszerészeti célok;

c) a hírközlő média általi ideiglenes használat;

d) szoftverfrissítések;

e) fogyasztói kommunikációs eszközként való használat;

f) belarusz természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek – kivéve Belarusz kormányát és a közvetlen vagy közvetett irányítása alatt álló vállalkozásokat – számára a kiberbiztonság és információbiztonság biztosítása; vagy

g) a Belaruszba utazó természetes személyek általi személyes használat, a személyes használati tárgyakra, háztartási ingóságokra, az említett egyének tulajdonában lévő, nem eladásra szánt munkavégzési célú járművekre vagy eszközökre korlátozva.

Az f) és g) pontot ide nem értve, az exportőrnek a vám-árunyilatkozatban nyilatkoznia kell arról, hogy a termékeket az e bekezdésben meghatározott vonatkozó kivétel alapján exportálja, és az első kivitel időpontjától számított 30 napon belül értesítenie kell a lakóhelye vagy letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságát a vonatkozó kivétel első alkalmazásáról.

(3) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak nem sértik a 2022. március 2. előtt kötött szerződéseknek, illetve az ilyen szerződések teljesítéséhez szükséges kiegészítő szerződéseknek a 2022. június 4-ig történő teljesítését.

▼**M28**

(4) Az Unió megteszi a szükséges intézkedéseket az e cikk hatálya alá tartozó releváns termékek meghatározása céljából.

▼**M29**

2t. cikk

(1) Tilos állami finanszírozást vagy pénzügyi segítségnyújtást biztosítani a Belarusszal folytatott kereskedelemhez vagy a Belaruszban végrehajtandó beruházásokhoz.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó:

a) a 2022. március 10. előtt létrejött kötelező erejű finanszírozási vagy pénzügyi segítségnyújtási kötelezettségvállalásokra;

b) az Unióban letelepedett kis- és középvállalkozások számára biztosított, projektenként legfeljebb 10 000 000 EUR összértékű állami finanszírozás vagy pénzügyi segítségnyújtás rendelkezésre bocsátására; vagy

c) az élelmiszer-kereskedelemre, valamint mezőgazdasági, orvosi vagy humanitárius célokra biztosított állami finanszírozásra vagy pénzügyi segítségnyújtásra.

2u. cikk

(1) Tilos betétet elfogadni belarusz állampolgároktól vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személyektől, illetve Belaruszban letelepedett jogi személyektől, szervezetektől vagy szervektől, ha a természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv betéteinek összértéke hitelintézetenként meghaladja a 100 000 EUR-t.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáraira, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországának vagy Svájcnak az állampolgáraira, valamint azokra a természetes személyekre, akik valamely tagállamban, az Európai Gazdasági Térség valamely tagországában vagy Svájcban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó azon betétekre, amelyek az áruknak és szolgáltatásoknak az Unió és Belarusz közötti, tilalom alá nem eső, határokon átnyúló kereskedelméhez szükségesek.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az ilyen betét elfogadását, miután megállapították, hogy az ilyen betét elfogadása:

a) az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek, valamint eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, ideértve az élelmiszerek, a bérleti díj vagy jelzáloghitel-törlesztés, a gyógyszerek és a gyógykezelés, az adók, a biztosítási díjak és a közüzemi díjak költségeit;

b) kizárólag észszerű mértékű szakmai munkadíjak vagy jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások fedezésére szolgálnak;

▼M29

c) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság a különleges engedély megadásának alapjául szolgáló indokokat az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságával és a Bizottsággal; vagy

d) a diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet hivatalos céljaihoz szükségesek.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(5) Az (1) bekezdéstől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik az ilyen betét elfogadását, miután megállapították, hogy az ilyen betét elfogadása:

a) humanitárius célokból – ideértve a humanitárius segítségnyújtást és annak támogatását, így többek között az egészségügyi felszerelések és az élelmiszerek biztosítását, valamint a humanitárius dolgozók szállítását és a kapcsolódó segítségnyújtást – vagy evakuáció céljából szükséges; vagy

b) olyan civil társadalmi tevékenységekhez szükséges, amelyek közvetlenül előmozdítják a demokráciát, az emberi jogokat vagy a jogállamiságot Belaruszban.

Az érintett tagállam az e bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

2v. cikk

(1) Az uniós központi értéktáraknak tilos a 909/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) mellékletében meghatározott bármely szolgáltatást nyújtani a 2022. április 12. után kibocsátott átruházható értékpapírok tekintetében bármely belarusz állampolgár vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személy, illetve bármely, Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára.

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáraira, vagy azon természetes személyekre, akik valamely tagállamban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

2w. cikk

▼M30

(1) Tilos 2022. április 12. után kibocsátott, a tagállamok bármely hivatalos pénznemében denominált átruházható értékpapírok vagy az ilyen értékpapírokkal szembeni kitettséget biztosító kollektív befektetési vállalkozások befektetési jegyeinek eladása bármely belarusz állampolgár vagy Belaruszban lakóhellyel rendelkező természetes személy, illetve bármely Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint a 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o.).

▼**M29**

(2) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó a tagállamok állampolgáraira, vagy azon természetes személyekre, akik valamely tagállamban ideiglenes vagy állandó tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

▼**M30**

2x. cikk

(1) Tilos a tagállamok bármely hivatalos pénznemében denominált bankjegyek eladása, szolgáltatása, átadása vagy kivitele Belaruszba, vagy bármely belarusz természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára – ideértve Belarusz kormányát és a Belarusz Központi Bankot is – vagy Belaruszban történő felhasználásra.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem vonatkozik a tagállamok bármely hivatalos pénznemében denominált bankjegyek eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére, feltéve, hogy az ilyen eladás, szolgáltatás, átadás vagy kivitel a következőkhöz szükséges:

a) a Belaruszba utazó természetes személyek vagy a velük utazó közvetlen családtagjaik általi személyes használat; vagy

b) a Belaruszban található és a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai képviseletek, konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljai.

▼**M29**

2y. cikk

2022. március 20-tól tilos a pénzügyi adatok cseréjére szolgáló speciális pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtani az V. mellékletben felsorolt jogi személyek, szervezetek vagy szervek, vagy bármely olyan, Belaruszban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv számára, amely tulajdonosi jogainak több mint 50 %-ával közvetlenül vagy közvetve az V. mellékletben felsorolt valamely szervezet rendelkezik.

▼**M30**

2z. cikk

(1) Tilos bármely, Belaruszban letelepedett közúti fuvarozási vállalkozás számára az Unió területén belüli közúti árufuvarozás, beleértve a tranzitszállítást is.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom nem alkalmazandó a postai küldemények egyetemes szolgáltatásként történő szállítására.

(3) Az (1) bekezdésben foglalt tilalom 2022. április 16-ig nem alkalmazandó a 2022. április 9. előtt megkezdett áruszállításra, feltéve, hogy a közúti fuvarozási vállalkozás járműve:

a) 2022. április 9-én már az Unió területén tartózkodott; vagy

b) a járműnek a Belaruszba való visszatéréshez át kell haladnia az Unión.

▼M30

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egy Belaruszban letelepedett közúti fuvarozási vállalkozás által végzett áruszállítást, amennyiben az illetékes hatóságok megállapították, hogy az ilyen szállítás a következőkhöz szükséges:

a) földgáz, kőolaj, többek között finomított kőolajtermékek, valamint titán, alumínium, réz, nikkel, palládium és vasérc Unió általi megvásárlása, illetve az Unióba való behozatala és szállítása;

b) gyógyszerészeti, orvosi, mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek, többek között búza megvásárlása, behozatala vagy szállítása, valamint műtrágyának az e határozat alapján engedélyezett megvásárlása, behozatala vagy szállítása;

c) humanitárius célok; vagy,

d) az Unió és a tagállamok Belaruszban található diplomáciai vagy konzuli képviseleteinek működése, beleértve a küldöttségeket, a nagykövetségeket és a missziókat, vagy a Belaruszban működő, nemzetközi jog szerint mentességet élvező nemzetközi szervezetek működése.

(5) Az érintett tagállam a (4) bekezdés alapján megadott bármely engedélyről az engedélyezést követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼B

3. cikk

▼M24

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák a ►M26 I. melléklet ◄ felsorolt azon személyeknek a területeikre történő belépését vagy azokon történő átutazását, akik:

a) felelősek súlyos emberi jogi jogsértésekért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akiknek a tevékenységei egyéb módon súlyosan aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot Belaruszban, valamint a velük kapcsolatban álló személyekét;

b) hasznot húznak a Lukasenka-rezsimből, vagy támogatják azt; vagy

c) szervezik a Lukasenka-rezsim azon tevékenységeit, vagy hozzájárulnak azokhoz, amelyek megkönnyítik:

i. az Unió külső határainak jogellenes átlépését; vagy

ii. tiltott áruk szállítását és korlátozás alá eső áruk – beleértve a veszélyes árukat is – jogellenes szállítását valamely tagállam területére.

▼B

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezheti a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

a) nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országaként;

▼B

b) az Egyesült Nemzetek Szervezete által összehívott vagy annak égisze alatt szervezett nemzetközi konferencia fogadó országaként;

c) többoldalú, kiváltságokat és mentességeket megállapító megállapodás alapján;

vagy

d) az Apostoli Szentszék (Vatikán Városállam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) értelmében.

(4) Az (3) bekezdést azokban az esetekben is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot értesíteni kell minden olyan esetről, amikor egy tagállam a (3) vagy a (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok az (1) bekezdésben meghatározott intézkedések alól mentességet adhatnak, ha az utazást sürgős humanitárius okok vagy kormányközi üléseken való részvétel indokolja, ideértve az olyan kormányközi üléseket is, amelyeket az Unió támogat, vagy annak fogadója, vagy amelyek fogadó országa az EBESZ soros elnökségét ellátó tagállam, és amelyeken olyan politikai párbeszédet folytatnak, amely közvetlenül támogatja a demokráciát, az emberi jogok tiszteletben tartását és a jogállamiságot Fehéroroszországban.

(7) A (6) bekezdésben említett mentességet engedélyezni kívánó tagállamok írásban kötelesek tájékoztatni a Tanácsot. Ha a Tanács egy vagy több tagja – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – nem emel írásban kifogást a mentesség ellen, akkor azt megadottnak kell tekinteni. Abban az esetben, ha a Tanács egy vagy több tagja kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(8) Azokban az esetekben, amikor egy tagállam a (3), (4), (6) és (7) bekezdésnek megfelelően engedélyezi a ►**M26** I. melléklet ◄ felsorolt valamely személy számára a területére való belépést vagy az azon történő átutazást, az engedély az abban megjelölt célra és az azzal érintett személyre korlátozódik.

4. cikk

▼M24

(1) Be kell fagyasztani a ►**M26** I. melléklet ◄ felsorolt olyan személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, a tulajdonukban, birtokukban vagy ellenőrzésük alatt álló valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást, akik vagy amelyek teljesítik a következő kritériumok bármelyikét:

a) olyan személyek, szervezetek vagy szervek, akik vagy amelyek felelősek súlyos emberi jogi jogsértésekért vagy a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, illetve akiknek vagy amelyeknek a tevékenységei egyéb módon súlyosan aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot Belaruszban, valamint az ilyen személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel kapcsolatban álló bármely természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;

b) olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, akik vagy amelyek hasznot húznak a Lukasenka-rezsimből, vagy támogatják azt;

▼M24

c) olyan természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, akik vagy amelyek szervezik a Lukasenka-rezsim azon tevékenységeit, vagy hozzájárulnak azokhoz, amelyek megkönnyítik:

i. az Unió külső határainak jogellenes átlépését; vagy

ii. tiltott áruk szállítását és korlátozás alá eső áruk – beleértve a veszélyes árukat is – jogellenes szállítását valamely tagállam területére;

d) olyan jogi személyek, szervezetek vagy szervek, amelyek az a), b) vagy c) pont alá eső személyek, szervezetek vagy szervek tulajdonában vagy ellenőrzése alatt állnak.

▼B

(2) A ►M26 I. melléklet ◄ felsorolt ilyen természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek számára vagy javára semmilyen pénzeszközt vagy gazdasági forrást sem közvetve, sem közvetlenül nem szabad rendelkezésre bocsátani.

▼M20

5. cikk

(1) Valamely tagállam illetékes hatósága – az általa megfelelőnek ítélt feltételekkel – engedélyezheti egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapította, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

a) a ►M26 I. melléklet ◄ felsorolt valamely személy és eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerekre, lakbérre vagy jelzáloghitelre, gyógyszerekre és orvosi kezelésre, adókra, biztosítási díjakra és közüzemi költségekre vonatkozó kifizetéseket;

b) kizárólag az észszerű mértékű szakmai munkadíjak megfizetésére és a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerült kiadások megtérítésére szolgálnak;

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelésére vagy fenntartására vonatkozó díjak vagy szolgáltatási költségek megfizetésére szolgálnak;

d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, feltéve, hogy az illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel értesítette a többi illetékes hatóságot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy véli, hogy egy konkrét engedélyt meg kellene adni;

e) a nemzetközi jognak megfelelően mentességeket élvező diplomáciai misszió vagy konzuli állomáshely vagy nemzetközi szervezet számlájára, illetve számlájáról kell, hogy be-, illetve kifizetésre kerüljenek, amennyiben az ilyen be- és kifizetések a diplomáciai misszió vagy a konzuli állomáshely vagy a nemzetközi szervezet hivatalos céljaira történő felhasználást szolgálják;

▼M26

f) kizárólag a következőkre szolgálnak:

i. humanitárius célok, személyek evakuálása vagy repatriálása, vagy természeti, nukleáris vagy vegyi katasztrófák áldozatainak támogatást biztosító kezdeményezések;

ii. légi járatok üzemeltetése nemzetközi örökbefogadási eljárások keretében;

▼M26

iii. a belarusz válságra való megoldás keresését vagy a korlátozó intézkedések politikai célkitűzéseinek előmozdítását célzó találkozókon való részvételhez szükséges légi járatok üzemeltetése;

iv. valamely uniós légi fuvarozó által végzett kényszerleszállás, kényszerhelyzeti felszállás vagy átrepülés, vagy

▼M20

g) sürgős és egyértelműen azonosított légiközlekedés-biztonsági kérdések kezeléséhez szükségesek, az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségével folytatott előzetes konzultációt követően.

A tagállamok tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot bármely, e cikk alapján megadott engedélyről.

▼B

(2) A 4. cikk (2) bekezdését nem kell alkalmazni a befagyasztott számlákon történő következő jóváírásokra:

a) az említett számlák kamatai vagy egyéb hozamai; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek meg, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy a fenti számlák a 2006/276/KKBP közös álláspont, a 2010/639/KKBP tanácsi határozat vagy e határozat rendelkezéseinek hatálya alá kerültek,

feltéve, hogy e kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is e határozat 4. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartoznak.

(3) A 4. cikk (1) bekezdése nem akadályozza meg a jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy a jegyzékbe vétele előtt szerződésben vállalt fizetési kötelezettségének eleget tegyen, feltéve hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem a 4. cikk (1) bekezdésében említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv kapja.

▼M26

(4) A 4. cikk (1) bekezdésétől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, feltéve, hogy teljesülnek a következő feltételek:

a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a 4. cikkben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételének időpontját megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve a szóban forgó időpontot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtható bírósági határozat hatálya alá tartoznak;

b) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felhasználása kizárólag az ilyen határozatban foglalt, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítését szolgálja, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó, alkalmazandó törvényekben és rendeletekben meghatározott korlátokon belül;

c) a határozat nem az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát szolgálja; és

d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

▼M26

Az érintett tagállam az e bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről a többi tagállamot és a Bizottságot.

▼B

6. cikk

▼M10

(1) A Tanács valamely tagállam vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője javaslatára ►M26 az I. mellékletben, a II. mellékletben és a III. mellékletben ◄ található jegyzéket a Fehéroroszországbeli politikai fejlemények függvényében módosítja.

▼B

(2) A Tanács döntését és a jegyzékbe vétel indokolását – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben értesítés közzététele útján – közli az érintett személlyel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(3) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja határozatát, és erről értesíti az érintett személyt.

▼M26

6a. cikk

(1) A Tanács és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) személyes adatokat kezelhet az e határozat alapján rá ruházott feladatainak elvégzése, különösen a következők céljából:

a) a Tanács esetében az I. melléklet módosításainak kidolgozása és elfogadása;

b) a főképviselő esetében az I. melléklet módosításainak kidolgozása.

(2) A Tanács és a főképviselő kizárólag az I. melléklet elkészítéséhez szükséges mértékig kezelheti – adott esetben – a jegyzékbe vett természetes személyek által elkövetett bűncselekményekre, valamint az ilyen személyekre vonatkozó, büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekre és biztonsági intézkedésekre vonatkozó adatokat.

(3) E határozat alkalmazása céljából a Tanács és a főképviselő az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ([1]) 3. cikke 8. pontjának értelmében vett „adatkezelőnek” minősül annak biztosítása érdekében, hogy az érintett természetes személyek gyakorolhassák az (EU) 2018/1725 rendelet szerinti jogaikat.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

▼B

7. cikk

A fent említett intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy fogadjanak el az ebben a határozatban foglaltakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket.

▼M26

7a. cikk

A természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által végrehajtott intézkedések semmilyen formában nem vonják maguk után e természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek felelősségét, amennyiben azok nem tudták és nem volt észszerű okuk feltételezni, hogy intézkedésükkel megsértik az e határozatban foglalt intézkedéseket.

▼M27

8. cikk

(1) Ezt a határozatot 2023. február 28-ig kell alkalmazni.

(2) Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni, és ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy annak célkitűzései nem valósultak meg, a határozatot az esetnek megfelelően meg kell újítani vagy módosítani kell.

▼B

9. cikk

Ez a határozat 2012. november 1-jén lép hatályba.

▼M22

I. MELLÉKLET

▼M18

A 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

A. 3. cikk (1) bekezdésében és a 4. cikk (1) bekezdésében említett természetes személyek

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter (Minister of Internal Affairs); az elnök biztonsági szolgálatának (President's Security Service) korábbi vezetője Születési idő: 1956.2.7. Születési hely: Smolensk, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi	Nem tett lépéseket az 1999–2000-ben Fehéroroszországban eltűnt Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski és Dmitri Zavadski máig megoldatlan ügyének kivizsgálására. Korábbi belügyminiszter (Minister of Internal Affairs) és az elnök biztonsági szolgálatának (President's Security Service) korábbi vezetője. Egészségügyi okokból történő 2009. április 6-i nyugdíjba vonulásáig belügyminiszterként felelős volt a békés tüntetések leveréséért. Az elnöki igazgatás jóvoltából lakáshoz jutott a drozdi nomenklatúralakónegyedben Minszkben. Lukasenka elnök 2014 októberében az érdemrend III. fokozatával tüntette ki.	2004.9.24.
▼M27					
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Beosztás(ok): a különleges gyorsreagálási egység (Special Rapid Response Unit, SOBR) korábbi parancsnoka A különleges rendőri alakulat (OMON) egyik egységének parancsnoka Születési idő: 1966 Születési hely: Vitebsk/Viciebsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Cím: A Belügyminisztérium Különleges Erői Veteránjainak Belarusz Egyesülete „Becsület" (Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs „Honour"), 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus Nem: férfi	Kulcsfontosságú szerepet játszott Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski és Dmitri Zavadski máig megoldatlan eltűnésében 1999–2000-ben Belaruszban. A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs, MoIA) különleges gyorsreagálási egységének (Special Rapid Response Unit, SOBR) korábbi parancsnoka. Üzletember, a „Becsület", a Belügyminisztérium Különleges Erői Veteránjai Egyesületének vezetője. A Belaruszban, a 2020. évi elnökválasztást követően a tüntetőkkel szemben sorra került brutális fellépés során az egyik OMON-egységet vezető parancsnokként azonosították.	2004.9.24.

▼M27

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Beosztás(ok): a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) korábbi vezetője Születési idő: 1958.5.26. Születési hely: Soltanishki, Grodno/Hrodna Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Cím: Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate), 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus Nem: férfi	A Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) korábbi vezetője. Felelősség terheli Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski és Dmitri Zavadski máig megoldatlan 1999–2000-es eltűnéséért Belaruszban. A Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi titkára. Továbbra is az elnök különleges tanácsadója. Továbbra is a Lukashenka-rezsim befolyásos és aktív tagja.	2004.9.24.
▼M18 4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter; az elnöki igazgatás (Presidential Administration) korábbi vezetőhelyettese Születési idő: 1946.8.5. Születési hely: Onor, Sakhalin Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Cím: A Belügyminisztérium Különleges Erői Veteránjainak Belorusz Egyesülete "Becsület" (Belarusian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs 'Honour'), 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Nem: férfi	Megszervezte Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski és Dmitri Zavadski máig megoldatlan eltűnését 1999–2000-ben Fehéroroszországban. Korábbi idegenforgalmi és sportügyi miniszter, korábbi belügyminiszter és az elnöki igazgatás (Presidential Administration) korábbi vezetőhelyettese.	2004.9.24.
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter; a milícia altábornagya (rendőri erők); a Belarusz Köztársaság elnökének tanácsadója – a grodnói/hrodnai régióhoz (Grodno/Hrodna Region/Oblast) kirendelt felügyelő Születési idő: 1966.6.21. Születési hely: Ordzhonikidze, a korábbi USSR (jelenleg Vladikavkaz, Russian Federation) Nem: férfi	Belügyminiszterként korábban betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Fehéroroszország elnökének tanácsadójaként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben – a grodnói/hrodnai régióhoz (Grodno/Hrodna Region/Oblast) kirendelt felügyelő.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Beosztás(ok): korábbi első belügyminiszter-helyettes; Belügyminiszter-helyettes – a bűnügyi milícia (Criminal Militia) vezetője, a milícia ezredese (rendőri erők) Születési idő: 1975.2.14. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Első belügyminiszter-helyetteseként korábban betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Belügyminiszter-helyetteseként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben. Változatlanul ő tölti be a bűnügyi milícia (Criminal Militia) vezetőjének tisztségét.	2020.10.2.
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter-helyettes; a milícia altábornagya (rendőri erők); A Belarusz Köztársaság elnökének tanácsadója – a minszki régióhoz (Minsk Region/Oblast) kirendelt felügyelő Születési idő: 1965.4.29. Születési hely: Vetkovski (Vetka) District, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Belügyminiszter-helyetteseként korábban betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Fehéroroszország elnökének tanácsadójaként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben – a minszki régióhoz (Minsk Region/Oblast) kirendelt felügyelő.	2020.10.2.

▼M27

8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter-helyettes, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Igazságügyi miniszter Születési idő: 1966.9.21. Születési hely: Yasinovataya, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs, MoIA) miniszterhelyetteseként betöltött korábbi vezető pozíciója miatt felelős volt a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Igazságügyi miniszterként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Beosztás(ok): korábbi belügyminiszter-helyettes, a belügyi erők (Internal Troops) korábbi parancsnoka; Első belügyminiszter-helyettes, a közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1976.4.17. Születési hely: Slonim, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) miniszterhelyetteseként és a belügyi erők (Internal Troops) parancsnokaként korábban betöltött vezető pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Első belügyminiszter-helyettesként és a közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben.	2020.10.2.
10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Beosztás(ok): a belügyi erők (Internal Troops) parancsnokhelyettese Születési idő: 1967.3.18. Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) belügyi erőinek (Internal Troops) parancsnokhelyetteseként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a belügyminisztérium erői, különösen a parancsnoksága alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.10.2.
11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Beosztás(ok): a különleges gyorsreagálási egység (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnoka, alezredes Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) különleges gyorsreagálási egységének (Special Rapid Response Unit, SOBR) parancsnokaként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a SOBR erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Beosztás(ok): a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetője Születési idő: 1975.10.14. Születési hely: village of Rublevsk, Kruglyanskiy district, Mogilev/Mahiliou Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) biztonsági és védelmi osztályának (Department for Safety and Security) vezetőjeként betöltött magas rangú tisztségében közreműködött a belügyminisztérium erői által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásában és bántalmazásában, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítésében és a velük szemben alkalmazott erőszakban.	2020.10.2.
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Beosztás(ok): a Minszk város végrehajtó bizottságának (Minsk City Executive Committee) irányítása alatt álló OMON (különleges célú rendőri alakulat, Special Purpose Police Detachment) vezetője Születési idő: 1972.6.1. Születési hely: village of Gorodilovo, Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A minszki különleges rendőri alakulat (OMON) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Minszkben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.10.2.
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Beosztás(ok): Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) korábbi vezetője; Belügyminiszter, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Születési idő: 1975.5.5. Születési hely: village of Malinovka, Mogilev/Mahiliou Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatóságának (Main Internal Affairs Directorate) vezetőjeként korábban betöltött pozíciója miatt felelősség terheli a rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Belügyminiszterként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Beosztás(ok): a minszki Moszkovszkij kerület (Moskovksi District) rendőrségének (Police Department) korábbi vezetője; Minszk város rendőrségének (Minsk City Police Department) vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetője Nem: férfi	A minszki Moszkovszkij kerület (Moskovksi District) rendőrségének (Police Department) vezetőjeként korábban betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. Minszk város rendőrségének (Minsk City Police Department) vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben.	2020.10.2.
▼M27 16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Beosztás(ok): a minszki Moszkovszkij kerület (Moskovsky District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) korábbi első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetője A minszki Leninszkij kerület (Leninsky District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetője Nem: férfi	A minszki Moszkovszkij kerület (Moskovksy District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetőjeként betöltött korábbi pozíciója miatt felelős volt az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. A minszki Leninszkij kerület (Leninsky District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.
▼M18 17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Beosztás(ok): a minszki Moszkovszkij kerület (Moskovski District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség (Public Safety Police) vezetője Nem: férfi	A minszki Moszkovszkij kerület (Moskovski District) kerületi belügyi hatóságának (District Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség (Public Safety Police) vezetőjeként betöltött pozíciója miatt felelősség terheli az említett kerületben a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Beosztás(ok): a gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) korábbi vezetője A Belügyminisztérium Akadémiájának (Academy of the Ministry of Internal Affairs) vezetője Születési idő: 1975.3.24. Születési hely: Mahiliou/Mogilev, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként betöltött korábbi pozíciója miatt felelős volt az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. A Belügyminisztérium Akadémiájának (Academy of the Ministry of Internal Affairs) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Beosztás(ok): a gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) korábbi első vezetőhelyettese, a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetője A breszti régió végrehajtó bizottsága (Brest Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője Születési idő: 1977.7.26. Nem: férfi	A gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) első vezetőhelyetteseként és a bűnügyi rendőrség (Criminal Police) vezetőjeként betöltött korábbi pozíciója miatt felelős volt az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. A breszti régió végrehajtó bizottsága (Brest Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Beosztás(ok): a gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) korábbi vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség (Public Safety Police) vezetője A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnöke Születési idő: 1972.1.26. Születési hely: Gomel/Homyel, Gomel/Homyel Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A gomeli/homeli régió végrehajtó bizottsága (Gomel/Homyel Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség (Public Safety Police) vezetőjeként betöltött korábbi pozíciója miatt felelős volt az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnökeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.

▼M27

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Beosztás(ok): a breszti régió végrehajtó bizottsága (Brest Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) korábbi vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) A minszki régió végrehajtó bizottsága (Minsk Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetője Születési idő: 1971.12.22. Születési hely: Kapyl, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A breszti régió végrehajtó bizottsága (Brest Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként és a milícia vezérőrnagyaként betöltött korábbi pozíciója miatt felelős volt az említett régióban a 2020-as elnökválasztást követően a békés tüntetőkkel szemben sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az önkényes letartóztatásokért, az erőszak túlzott alkalmazásáért és a bántalmazásért, a kínzást is beleértve. A minszki régió végrehajtó bizottsága (Minsk Region/Oblast Executive Committee) belügyi hatóságának (Department of Internal Affairs) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.

▼M18

22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Beosztás(ok): az OMON (különleges célú rendőri alakulat, Special Purpose Police Detachment) vezetője Vitebskben/Viciebskben Születési idő: 1975.9.20. Nem: férfi	Az OMON vityebszki/vicebszki (Vitebsk/Viciebsk) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Vityebszkben/Vicebszkben (Vitebsk/Viciebsk) sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.	2020.10.2.
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Beosztás(ok): az OMON (különleges célú rendőri alakulat, Special Purpose Police Detachment) vezetője Gomelben/Homyelben Nem: férfi	Az OMON gomeli/homeli (Gomel/Homyel) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Gomelben/Homelben (Gomel/Homyel) sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.	2020.10.2.
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Beosztás(ok): az OMON (különleges célú rendőri alakulat, Special Purpose Police Detachment) vezetője Brestben, alezredes Nem: férfi	Az OMON breszti (Brest) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az OMON erői által a 2020-as elnökválasztást követően Bresztben (Brest) sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Beosztás(ok): a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) vezetője, a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőjeként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért.	2020.10.2.
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatója Nem: férfi	A minszki (Minsk) Akrestina büntetés-végrehajtási intézet igazgatójaként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az Akrestina büntetés-végrehajtási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve.	2020.10.2.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) korábbi elnöke; A Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi államtitkára; A Belarusz Köztársaság elnökének tanácsadója – a breszti régióhoz (Brest Region/Oblast) kirendelt felügyelő Születési idő: 1964.6.19. Születési hely: Radostovo, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökeként korábban betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. Fehéroroszország elnökének tanácsadójaként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben – a breszti régióhoz (Brest Region/Oblast) kirendelt felügyelő.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) első elnökhelyettese Születési idő: 1972 Születési hely: Borisov/Barisaw, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) első elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is.	2020.10.2.
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökhelyettese Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az állambiztonsági bizottságnak a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak az önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is.	2020.10.2.
▼M27 30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) korábbi elnökhelyettese A Belarusz Köztársaság elnökének tanácsadója – a minszki régióhoz (Minsk Region/Oblast) kirendelt felügyelő Nem: férfi Rang: vezérezredes	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökhelyetteseként betöltött korábbi vezetői pozíciójában felelős volt a KGB-nek a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen pedig békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. A Belarusz Köztársaság elnökének tanácsadójaként – a minszki régióhoz (Minsk Region/Oblast) kirendelt felügyelőként – továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) korábbi elnökhelyettese A Nemzeti Tudományos Akadémia (National Academy of Sciences) elnökségének elnökhelyettese Nem: férfi Rang: vezérezredes	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökhelyetteseként betöltött korábbi vezetői pozíciójában felelős volt a KGB-nek a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásban és megfélemlítésben való részvételéért, különösen pedig békés tüntetőknek és az ellenzék tagjainak önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, beleértve a kínzást is. A Nemzeti Tudományos Akadémia (National Academy of Sciences) elnökségének elnökhelyetteseként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Beosztás(ok): a Belarusz Köztársaság korábbi legfőbb ügyésze; A Belarusz Köztársaság örményországi nagykövete Születési idő: 1960.7.11. Születési hely: Grodno /Hrodna, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Korábbi legfőbb ügyészként felelősség terheli azért, hogy az országban széleskörűen alkalmaztak büntetőeljárásokat a 2020-as elnökválasztás előtt, az ellenzéki jelölteknek az elnökválasztásból való kizárása céljából, továbbá az elnökválasztás után, az ellenzék által a választási eredmények megtámadása céljából felállított koordinációs tanácshoz (Coordination Council) való csatlakozás megakadályozása érdekében. Fehéroroszország örményországi nagyköveteként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben.	2020.10.2.
▼M27 33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Beosztás(ok): a Központi Választási Bizottság (Central Electoral Commission, CEC) korábbi elnöke Születési idő: 1953.1.29. Születési hely: Slutsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő	A Központi Választási Bizottság Central Electoral Commission (CEC) elnökeként betöltött korábbi pozíciójában felelős volt azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak vezetése megszervezte különösen, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtott a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
▼M18 34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) elnökhelyettese Születési idő: 1964.10.30. Születési hely: Kolomyia, Ivano-Frankivsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) elnökhelyetteseként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroszt változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) titkára Születési idő: 1971.7.1. Nem: nő	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) titkáraként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak vezetése így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1975.10.10. Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1976 Nem: nő	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1969.1.3. Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson egyes ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1959.8.6. Születési hely: Podilsk, Odessa Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: nő	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1957.7.21. Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1979.2.19. Születési hely: Lyuban, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1970.9.26. Nem: nő	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1972.8.16. Születési hely: Grodno/Hrodna, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Beosztás(ok): a központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) tagja Születési idő: 1976.11.2. Születési hely: Zhlobin, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő	A központi választási bizottság (Central Electoral Commission, CEC) kollégiumának tagjaként felelősség terheli azért, hogy a bizottság nem megfelelően folytatta le a választási eljárást a 2020-as elnökválasztás során, hogy az eljárás nem felelt meg a tisztességesség és az átláthatóság alapvető nemzetközi normáinak, valamint hogy a választási eredményeket meghamisították. A CEC és annak kollégiuma így különösen megszervezte, hogy a bizottság valótlan okok alapján elutasítson bizonyos ellenzéki jelölteket, valamint aránytalan korlátozásokkal sújtotta a szavazóhelyiségekben tartózkodó megfigyelőket. A CEC arról is gondoskodott, hogy a felügyelete alatt álló választási bizottságok összeállítása részrehajlóan történjen.	2020.10.2.
45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Beosztás(ok): a Belarusz Köztársaság elnöke Születési idő: 1954.8.30. Születési hely: Kopys, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Fehéroroszország elnökeként – és ennélfogva az állami szervek felett irányítást gyakorló személyként – felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztás előtt és azt követően alkalmazott erőszakos elnyomásért, különösen egyes jelentős ellenzéki jelölteknek a választásból való kizárásáért, békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.11.6.
▼M27 46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Beosztás(ok): az elnök korábbi nemzetbiztonsági tanácsadója, a biztonsági tanács (Security Council) tagja A belarusz Nemzeti Olimpiai Bizottság (National Olympic Committee) elnöke Születési idő: 1975.11.28. Születési hely: Mahiliou/Mogilev, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Személyi azonosító: 3281175A014PB8	Az elnök nemzetbiztonsági tanácsadójaként és a biztonsági tanács (Security Council) tagjaként, valamint a belarusz biztonsági erőket informálisan felügyelő személyként betöltött korábbi pozíciójában felelős volt az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. A Nemzeti Olimpiai Bizottság (National Olympic Committee) elnökeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben. E pozícióban – amelybe 2021. február 26-án nevezték ki – felelősség terheli a NOB tisztviselők által a 2020. évi tokiói nyári olimpia alatt Krystsina Tsimanouskaya sportolóval szemben tanúsított rossz bánásmódért.	2020.11.6.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Beosztás(ok): az elnöki igazgatás kabinetfőnöke Születési idő: 1963.1.14. Születési hely: Stolitsa, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, korábban USSR, (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az elnöki igazgatás kabinetfőnökeként szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és felelős az elnöki hatáskör bel- és külpolitika terén való gyakorlásának biztosításáért. Támogatja tehát a Lukasenka-rezsimet, többek között az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomás és megfélemlítés terén.	2020.11.6.
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Beosztás(ok): az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnöke, a Számvevőszék (State Control Committee) korábbi elnöke Születési idő: 1966.9.8. Születési hely: Privalka/Privalki, Grodno/Hrodna Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) elnökeként betöltött vezetői pozíciójánál és a Számvevőszék (State Control Committee) korábbi elnökeként betöltött pozíciójánál fogva felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.11.6.

▼M27

49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Beosztás(ok): a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) Közrendvédelmi és Megelőzési Főigazgatóságának (Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention) korábbi vezetője Minszk Leninszkij kerületének (Leninsky District) igazgatási vezetője Születési idő: 1964.5.29. Nem: férfi	A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) Közrendvédelmi és Megelőzési Főigazgatóságának (Main Directorate of Law and Order Protection and Prevention) vezetőjeként betöltött korábbi vezetői pozíciójában felelős volt az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Minszk Leninszkij kerületének (Leninsky District) igazgatási vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.11.6.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Beosztás(ok): a Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) korábbi elnöke A Vizsgálóbizottság tartalékának tagja Születési idő: 1970.3.25. Születési hely: village of Cierabličy, Brest Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) elnökeként betöltött korábbi vezetői pozíciójában felelős volt a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a Koordinációs Tanáccsal (Coordination Council) és békés tüntetőkkel szemben indított nyomozásokért. A Vizsgálóbizottság tartalékának tagjaként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.11.6.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Beosztás(ok): a Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) korábbi első alelnöke; jelenleg a Bűnügyi Szakértői Állami Bizottság (State Committee for Forensic Expertise) elnöke Születési idő: 1973.9.7. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) első alelnökeként betöltött korábbi vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők ellen indított nyomozásokért.	2020.11.6.
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Beosztás(ok): a Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnöke Születési idő: 1974.7.17. Születési hely: Rechitsa, Gomel/Homyel Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnökeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a koordinációs tanács (Coordination Council) és békés tüntetők elleni nyomozásokért.	2020.11.6.
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Beosztás(ok): a Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) korábbi alelnöke Születési idő: 1973.8.1. Születési hely: Brest, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) alelnökeként betöltött korábbi vezetői pozíciójában felelős volt a Vizsgálóbizottság által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen a Koordinációs Tanáccsal (Coordination Council) és békés tüntetőkkel szemben indított nyomozásokért.	2020.11.6.
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Beosztás(ok): az operatív-elemzési központ (Operational-Analytical Center) vezetője Születési idő: 1971.8.1. Nem: férfi	Az operatív-elemzési központ (Operational-Analytical Center) vezetőjeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért, különösen a távközlési hálózatokkal való összeköttetések megszakításáért, amit a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás részeként alkalmaztak az országban.	2020.11.6.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Beosztás(ok): információügyi miniszterhelyettes Születési idő: 1972.7.10. Születési hely: village of Koshelevo, Grodno/ Hrodna Region/Oblast, korábban USSR, (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Információügyi miniszterhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért, különösen az információügyi minisztérium (Ministry of Information) azon döntéséért, amellyel a 2020-as elnökválasztást követően a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás részeként blokkolta a független weboldalakhoz való hozzáférést és korlátozta az internethez való hozzáférést Fehéroroszországban.	2020.11.6.
56.	Natalia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Beosztás(ok): Fehéroroszország elnökének sajtótitkára Születési idő: 1984.2.16. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Leánykori név: Kirsanova (oroszul: Кирсанова) vagy Selyun (oroszul: Селюн) Nem: nő	Fehéroroszország elnökének sajtótitkáraként szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és ő koordinálja az elnök médiatevékenységeit, amibe beletartozik a nyilatkozatok megszövegezése és az elnök nyilvános megjelenéseinek megszervezése is. Támogatja tehát a Lukasenka-rezsimet, többek között az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomás és megfélemlítés tekintetében is. Különösen a 2020-as elnökválasztást követően nyilvánosan tett azon nyilatkozataival, amelyekben megvédte az elnököt és kritizálta az ellenzéki aktivistákat és a békés tüntetőket, hozzájárult a demokrácia és a jogállamiság Fehéroroszországban való komoly aláásásához.	2020.11.6.
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Beosztás(ok): az ALFA egység (ALFA Unit) parancsnoka Születési idő: 1975.8.21. Nem: férfi	Az ALFA egység (ALFA Unit) erőinek parancsnokaként felelősség terheli az ezen erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.11.6.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Beosztás(ok): a Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi államtitkára A Belarusz Köztársaság azerbajdzsáni nagykövete Születési idő: 1967.6.25. Születési hely: village of Revyaki, Vitebsk/Vicebsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Biztonsági Tanács (Security Council) korábbi államtitkáraként szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Fehéroroszország azerbajdzsáni nagyköveteként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukasenka-rezsimben.	2020.11.6.
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Beosztás(ok): a Belarusz Köztársaság alkotmánybíróságának (Constitutional Court) elnöke Születési idő: 1954.10.18. Születési hely: Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az alkotmánybíróság (Constitutional Court) elnökeként felelősség terheli az alkotmánybíróság 2020. augusztus 25-i határozatának elfogadásáért, amelyben az alkotmánybíróság érvényesnek nyilvánította a csalárd választás eredményét. Ezáltal támogatta és elősegítette az államapparátus által békés tüntetőkkel és újságírókkal szemben sorozatosan alkalmazott elnyomást és megfélemlítést, ezért felelősség terheli a demokrácia és a jogállamiság Fehéroroszországban való komoly aláásásáért.	2020.11.6.
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Beosztás(ok): miniszterelnök-helyettes; Minszk város végrehajtó bizottságának (Minsk City Executive Committee) korábbi elnöke Születési idő: 1962.7.19. Születési hely: Zavoit, Narovlya District, Gomel/Homyel Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Minszk város végrehajtó bizottságának (Minsk City Executive Committee) korábbi elnökeként betöltött vezető beosztásánál fogva felelősség terheli az államapparátus által Minszkben a felügyelete alatt a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Több nyilvános nyilatkozatban kritizálta a Fehéroroszországban zajló békés tüntetéseket. Miniszterelnök-helyetteseként jelenleg betöltött vezetői pozíciójában továbbra is támogatja a Lukasenka-rezsimet.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Beosztás(ok): a nemzeti állami televízió és rádió (National State Television and Radio Company) elnöke, a Belteleradio cég (Beltelradio Company) vezetője Születési idő: 1977.1.20. Születési hely: Grodno/Hrodna, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A fehérorosz állami televízió és rádió (Belarusian State Television and Radio Company) jelenlegi vezetőjeként felelősség terheli az állami propaganda terjesztéséért az állami médiában, és továbbra is támogatja a Lukasenka-rezsimet. Ide tartozik, hogy a médiacsatornákat felhasználva támogatja az elnök hivatali idejének folytatását, a 2020. augusztus 9-én sorra került elcsalt elnökválasztás, valamint a békés és legitim tüntetések ezt követő és többszöri erőszakos leverése ellenére. Eismont nyilvános nyilatkozatban kritizálta a békés tüntetőket, és megtagadta a tüntetésekről való beszámolást. Az általa irányított Beltelradio cégtől (Belteleradio Company) sztrájkoló munkavállalókat bocsátott el, ezáltal felelősség terheli az emberi jogok megsértéséért.	2020.12.17.
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Beosztás(ok): a Grodno/Hrodna Region/Oblast kormányzója; korábbi egészségügyi miniszter Születési idő: 1973.11.30. Születési hely: Grodno/Hrodna, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Egészségügyi miniszterként betöltött korábbi vezető beosztásánál fogva felelősség terheli azért, hogy az egészségügyi szolgálatokat a békés tüntetők elnyomására használták például úgy, hogy az orvosi segítségre szoruló tüntetőket kórház helyett elkülönítő helyiségekbe szállították. Számos nyilvános nyilatkozatban kritizálta a fehéroroszországi békés tüntetéseket, egy alkalommal egy tüntetőt azzal vádolt, hogy bódult állapotban van. A grodnói/hrodnai régió (Grodno/Hrodna Region/Oblast) kormányzójaként jelenleg betöltött vezetői pozíciójában továbbra is támogatja a Lukasenka-rezsimet.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Beosztás(ok): a fehéroroszországi Nemzetgyűlés Köztársasági Tanácsának (Council of the Republic of the National Assembly of Belarus) elnöke Születési idő: 1960.9.25. Születési hely: Polotsk, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő	A fehéroroszországi Nemzetgyűlés Köztársasági Tanácsának (Council of the Republic of the National Assembly of Belarus) elnökeként betöltött jelenlegi vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az elnök belügyi döntéseinek támogatásáért. Felelősség terheli az elcsalt, 2020. augusztus 9-én sorra került választások megszervezéséért. Nyilvános nyilatkozataiban védelmezte a biztonsági apparátus által a békés tüntetőkkel szembeni brutális fellépést.	2020.12.17.
64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Beosztás(ok): az információügyi miniszter első helyettese Születési idő: 1972.5.30. Születési hely: Baranavichy, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Az információügyi miniszter első helyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért és különösen az információügyi minisztérium (Ministry of Information) azon döntéséért, amellyel a 2020-as elnökválasztást követően a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás eszközeként blokkolta a független weboldalakhoz való hozzáférést és korlátozta az internethez való hozzáférést Fehéroroszországban.	2020.12.17.
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Beosztás(ok): információügyi miniszter Születési idő: 1972.10.31. Születési hely: Stolin, Brest Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Információügyi miniszterként (Minister of Information) betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a civil társadalommal szemben alkalmazott elnyomásért és különösen az információügyi minisztérium (Ministry of Information) azon döntéséért, amellyel a 2020-as elnökválasztást követően a civil társadalommal, a békés tüntetőkkel és az újságírókkal szembeni elnyomás eszközeként blokkolta a független weboldalakhoz való hozzáférést és korlátozta az internethez való hozzáférést Fehéroroszországban.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Beosztás(ok): a Belarusz Köztársaság legfőbb ügyésze Születési idő: 1973.4.21. Születési hely: Glushkovichi, Gomel/Homyel Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	Legfőbb ügyészként felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék folytatódó elnyomásáért, és különösen a békés tüntetőkkel, az ellenzéki vezetőkkel és az újságírokkal szemben a 2020-as elnökválasztást követően indított számos büntetőperért. Nyilvános nyilatkozatokat is tett, amelyekben büntetéssel fenyegette az „engedély nélküli gyűlések” résztvevőit.	2020.12.17.
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Beosztás(ok): a Fehérorosz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) vezetőhelyettese Születési idő: 1977.1.8. Nem: férfi	A Fehérorosz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) vezetőhelyetteseként több vállalat működését felügyeli. A vezetése alatt álló szerv pénzügyi, anyagi, technikai, szociális, háztartási és egészségügyi támogatást nyújt a köztársasági hatóságok államapparátusának. Szoros kapcsolatban áll az elnökkel, és továbbra is támogatja a Lukasenka-rezsimet.	2020.12.17.
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Beosztás(ok): a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) belügyi erőinek (Internal Troops) vezérkari főnöke és első parancsnokhelyettese Születési idő: 1968.9.30. Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) belügyi erőinek (Internal Troops) első parancsnokhelyetteseként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az irányítása alatt álló belügyi erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Beosztás(ok): a Számvevőszék (State Control Committee) pénzügyi nyomozási osztályának (Department of Financial Investigations) különleges ügyekért felelős főellenőre Születési idő: 1990.6.8. Nem: férfi	A Számvevőszék (State Control Committee) pénzügyi nyomozási osztályának (Department of Financial Investigations) különleges ügyekért felelős főellenőreként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli az államapparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen az ellenzéki vezetőkkel és aktivistákkal szemben indított vizsgálatokért.	2020.12.17.

▼M27

70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgievich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Beosztás(ok): a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) közbiztonsági rendőrsége bűnüldözési és bűnmegelőzési főosztálya (Main Department of Law Enforcement and Prevention of the Public Security Police) bűnmegelőzési osztályának (Prevention Department) korábbi vezetője A Belügyminisztérium Akadémiájának (Academy of Ministry of Internal Affairs) docense Születési idő: 1979.1.1. Születési hely: Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) közbiztonsági rendőrsége bűnüldözési és bűnmegelőzési főosztálya (Main Department of Law Enforcement and Prevention of the Public Security Police) bűnmegelőzési osztályának (Prevention Department) korábbi vezetőjeként betöltött vezetői pozíciójában felelős volt a rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. A Belügyminisztérium Akadémiájának (Academy of Ministry of Internal Affairs) docenseként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.12.17.

▼M18

71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Beosztás(ok): rendőrezredes, a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) bűnüldözési főosztályának (Main Department of Law Enforcement) helyettes vezetője és bűnüldözési osztályának (Department of Law Enforcement) vezetője Születési idő: 1974.10.3. Nem: férfi	Rendőrezredesként, valamint a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) bűnüldözési főosztályának (Main Department of Law Enforcement) helyettes vezetője és bűnüldözési osztályának (Department of Law Enforcement) vezetőjeként betöltött vezetői pozíciójánál fogva felelősség terheli a rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Beosztás(ok): a minszki regionális végrehajtó bizottság (Minsk Regional Executive Committee) elnöke Születési idő: 1975.7.2. Születési hely: Novogrudok, Grodno/Hrodna Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A minszki regionális végrehajtó bizottság (Minsk Regional Executive Committee) elnökeként feladata a helyi igazgatás, így többek között számos bizottság felügyelete. Támogatja tehát a Lukasenka-rezsimet.	2020.12.17.
73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Beosztás(ok): Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatósága (Main Department of Internal Affairs) (GUVD) tömegrendezvényekkel foglalkozó osztályának helyettes vezetője Születési idő: 1977.7.26. Nem: férfi	Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főigazgatósága (GUVD) tömegrendezvényekkel foglalkozó osztályának helyettes vezetőjeként felelősség terheli a helyi igazgatási apparátus által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Dokumentálták békés tüntetők jogellenes őrizetbe vételében való személyes részvételét.	2020.12.17.
74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Beosztás(ok): a grodnói/hrodnai közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) helyettes vezetője Születési idő: 1976.3.5. Születési hely: Grodno/Hrodna, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A grodnói/hrodnai közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) helyettes vezetőjeként felelősség terheli az irányítása alatt álló helyi rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Szemtanúk beszámolói alapján személyesen felügyelte békés tüntetők jogellenes őrizetbe vételét.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Beosztás(ok): rendőrezredes, a minszki Szovjetszkij kerület rendőrségének (Sovetsky District Police Department) vezetője Születési idő: 1979.7.23. Nem: férfi	A minszki Szovjetszkij kerület rendőrségének (Sovetsky District Police Department) vezetőjeként felelősség terheli az irányítása alatt álló helyi rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Szemtanúk beszámolói alapján személyesen felügyelte a jogellenesen őrizetbe vett tüntetők kínzását, és részt is vett abban.	2020.12.17.
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Beosztás(ok): rendőr alezredes, a molodechnói körzeti rendőrség (District Police Department in Molodechno) vezetője Születési idő: 1980.10.31. Nem: férfi	A molodechnói körzeti rendőrség (District Police Department in Molodechno) vezetőjeként felelősség terheli az irányítása alatt álló helyi rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Szemtanúk beszámolói alapján személyesen felügyelte a jogellenesen őrizetbe vett tüntetők ütlegelését. Számos alkalommal becsmérlően is nyilatkozott a tüntetőkről a médiának.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Szovjetszkij kerület rendőrségének (Sovetsky District Police Department) korábbi vezetőhelyettese, a közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) vezetője A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) alá tartozó felsőbbfokú tanulmányok és szakértők központjának (Center of Advanced Studies and Specialists) első vezetőhelyettese Születési idő: 1971.1.27. Nem: férfi	A minszki (Minsk) Szovjetszkij kerület rendőrségének (Sovetsky District Police Department) korábbi vezetőhelyetteseként és a közbiztonsági rendőrség (Public Security Police) korábbi vezetőjeként betöltött korábbi pozíciójában felelős volt az irányítása alatt álló helyi rendőri erők által a 2020-as elnökválasztást követően sorozatosan alkalmazott elnyomásért és megfélemlítésért, különösen békés tüntetők önkényes letartóztatásáért és bántalmazásáért, a kínzást is beleértve, valamint újságírók megfélemlítéséért és a velük szemben alkalmazott erőszakért. Szemtanúk szerint személyesen felügyelte békés tüntetők őrizetbe vételét és e jogellenesen őrizetbe vett személyek ütlegelését. A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) alá tartozó felsőbbfokú tanulmányok és szakértők központjának (Center of Advanced Studies and Specialists) első vezetőhelyetteseként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2020.12.17.
▼M18					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Moskovszkij kerületi bíróság (Moskovski district court) elnöke Születési idő: 1988.5.16. Nem: férfi	A minszki (Minsk) Moskovszkij kerületi bíróság (Moskovski district court) elnökeként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát és hamis tanúk vallomásainak figyelembevételét jelentették. A 2020-as elnökválasztást követően közreműködött tüntetők, újságírók és ellenzéki vezetők megbírságolásában és őrizetbe vételében. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Beosztás(ok): a gomeli/homeli (Gomel/Homyel) Szovjetszkij körzeti bíróság (Sovetsky district court) bírája Nem: férfi	A gomeli/homeli (Gomel/Homyel) Szovjetszkij körzeti bíróság (Sovetsky district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Beosztás(ok): a mogilevi/mahilioui (Mogilev/Mahiliou) Lenyinszkij körzeti bíróság (Leninsky district court) bírája Nem: nő	A mogilevi/mahilioui (Mogilev/Mahiliou) Lenyinszkij körzeti bíróság (Leninsky district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Siarhei Tsikhanousky ellenzéki aktivistának – Svetlana Tsikhanouskava ellenzéki elnökjelölt férjének – az elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) központi kerületi bíróság (Central district court) bírája Születési idő: 1974.2.27. Nem: nő	A minszki (Minsk) központi kerületi bíróság (Central district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Sergei Dylevskynek, a koordinációs tanács (Coordination Council) tagjának és az egyik sztrájkbizottság vezetőjének az elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Oktjabrszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky district court) bírája Születési idő: 1990.4.9. Nem: nő	A minszki (Minsk) Oktjabrszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Partizanszkij kerületi bíróság (Partizanski district court) bírája Születési idő: 1979.12.2. Nem: nő	A minszki (Minsk) Partizanszkij kerületi bíróság (Partizanski district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Mariya Kalesnikavának, a koordinációs tanács (Coordination Council) vezetőjének az elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetsky district court) bírája Születési idő: 1965.9.11. Nem: nő	A minszki (Minsk) Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetsky district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Így felelősség terheli az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Beosztás(ok): a minszki központi kerületi bíróság (Central district court) bírája Születési idő: 1984.1.14. Nem: nő	A minszki központi kerületi bíróság (Central district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Viktar Babarika ellenzéki elnökjelölt elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Beosztás(ok): a minszki (Minsk) Zavodszkij kerületi bíróság (Zavodsky district court) bírája Születési idő: 1974.11.26. Nem: nő	A minszki (Minsk) Zavodszkij kerületi bíróság (Zavodsky district court) bírájaként felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Felelősség terheli tehát az emberi jogok megsértéséért és a jogállamiság aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásához való hozzájárulásért.	2020.12.17.

▼M18

▼M27

	Név (A fehéroroszul változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Beosztás(ok): üzletember, az Amkodor holding igazgatótanácsának elnöke Születési idő: 1959.1.12. Születési hely: Bolshoe Babino, Orsha Rayon, Vitebsk/Viciebsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi	A Belaruszban tevékenységet folytató legjelentősebb üzletemberek egyike, üzleti érdekeltségei vannak az építőiparban, a gépiparban, a mezőgazdaságban és más ágazatokban. A beszámolók szerint egyike azoknak, akik a legtöbb hasznot húzták a Lukashenka elnöksége alatti privatizációkból. Korábbi tagja a „Belaya Rus” Lukashenka-párti szövetség elnökségének és korábbi tagja a Belarusz Köztársaság Vállalkozásfejlesztési Tanácsának (Council for the Development of Entrepreneurship of the Republic of Belarus) is. 2020 júliusában nyilvánosan elítélte a Belaruszban zajló ellenzéki tiltakozásokat, támogatva ezzel a Lukashenka-rezsimnek a békés tüntetőkkel, a demokratikus ellenzékkel és a civil társadalommal szembeni elnyomásra irányuló politikáját. Üzleti érdekeltségeket tart fenn Belaruszban.	2020.12.17.
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Beosztás(ok): üzletember, a Bremino Group társtulajdonosa Születési idő: 1963.5.4. Születési hely: Ukrainian SSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi	A Belaruszban tevékenységet folytató legjelentősebb üzletemberek egyike; üzleti érdekeltségei vannak a kőolajágazatban, a szénszállítási ágazatban, a bankszektorban és más ágazatokban. Olyan vállalat – a Bremino Group – társtulajdonosa, amely a belarusz igazgatás részéről adókedvezményekben és egyéb támogatási formákban részesült. A BelKazTrans nevű vállalkozása kizárólagos jogot kapott a szén Belaruszon keresztül történő szállítására. 2020 decemberében vagyonának egy részét átruházta közeli üzleti partnereire. Médiajelentések szerint továbbra is ő ellenőrzi az Interservice és az Oil Bitumen Plant nevű vállalkozásokat. Üzleti tevékenységeket folytat, illetve szoros kapcsolatokat tart fenn a belarusz hatóságokkal, és két luxusautót adott Lukashenkának. Ukrajnában és Oroszországban is rendelkezik üzleti érdekeltségekkel. Hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2020.12.17.

▼M18

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼M21					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natallia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	a minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) bírája Születési idő: 1989.12.19. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) bírájaként Natallia Buhukot felelősség terheli számos, újságírókkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) és Darya Chultsova elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	a minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) helyettes ügyésze Születési idő: 1998.3.12 Születési hely: Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Fruzensky District Court) helyettes ügyészeként Alina Kasianchyk képviselte a Lukashenka-rezsimet újságírókkal, aktivistákkal és tüntetőkkel szembeni politikai indíttatású perekben. Összeesküvés és a közrend megsértésének megalapozatlan vádjával büntetőeljárás alá vonta Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) és Darya Chultsova újságírókat, akik békés tüntetőkről készítettek felvételeket. Vád alá helyezte továbbá a belarusz civil társadalom tagjait, amiért részt vettek békés tüntetésekben és megemlékeztek Aliaksandr Taraikousky meggyilkolt tüntetőről. A bíráktól folyamatosan hosszú idejű börtönbüntetések kiszabását kérte. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	a Vizsgálóbizottság Frunzsenszkij kerületi osztályának (Frunzensky District Department of the Investigative Committee) vezető nyomozója Születési idő: 1990.9.26. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Fruzensky District Court) magas rangú nyomozójaként Ihar Kurylovich részt vett Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) és Darya Chultsova újságírokkal szembeni, politikai indíttatású büntetőeljárás előkészítésében. A békés tüntetőkről felvételeket készítő újságírókat a közrend megsértésével vádolták meg, és két év börtönbüntetésre ítélték őket. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	a minszki Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetskiy District Court) bírája Születési idő: 1989.8.13. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetsky District Court) bírájaként felelősség terheli számos, tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Natallia Hersche, Dzmitry Halko és Dzmitry Karatkevich elítéléséért, akikre a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	a minszki Lenyinszkij kerületi bíróság (Leninsky District Court) bírája Születési idő: 1992.10.15. Születési hely: Minsk, Belarus Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Lenyinszkij kerületi bíróság (Leninskiy District Court) bírájaként Anastasia Achalavát felelősség terheli számos, újságírókkal, aktivistákkal és tüntetőkkel, valamint egészségügyi dolgozókkal és idős polgárokkal szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Dzmitry Kruknak, a koordinációs tanács (Coordination Council) tagjának elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint névtelen tanúk vallomásait vették figyelembe. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	a minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) bírája Születési idő: 1987.7.4. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) bírájaként Mariya Yerokhinát felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, szakszervezeti aktivistákkal, sportolókkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Uladzimir Hrydzin újságíró elítéléséért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	a minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) elnökhelyettese/bírája Születési idő: 1971.9.23. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi bíróság (Frunzensky District Court) elnökhelyetteseként és bírájaként Yuliya Blizniukot felelősség terheli számos, újságírókkal, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Artsiom Khvashcheuski, Artsiom Sauchuk és Maksim Pauliushchyk aktivisták elítéléséért. Ezekre a személyekre a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	a minszki Pervomajszkij kerületi bíróság (Pervomaisky District Court) bírája Születési idő: 1989.7.28. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Pervomajszkij kerületi bíróság (Pervomaisky District Court) bírájaként Anastasia Kulikot felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Aliaksandr Zakharevich elítéléséért, akire a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maksim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	a minszki Pervomajszkij kerületi bíróság (Pervomaisky District Court) bírája Születési idő: 1989.8.12. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Pervomajszkij kerületi bíróság (Pervomaisky District Court) bírájaként Maksim Trusevichet felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Таццяна Яраслаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	a minszki Moszkovszkij kerületi bíróság (Moskovsky District Court) bírája Születési idő: 1968.1.20. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Moszkovszkij kerületi bíróság (Moskovsky District Court) bírájaként Tatsiana Matylt felelősség terheli számos, újságírókkal, ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Mikalai Statkevich ellenzéki politikus és Alexander Borozenko újságíró elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	a minszki Oktjabirszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky District Court) elnökhelyettese Születési idő: 1981.12.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Oktjabirszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky District Court) elnökhelyetteseként és bírájaként Aliaksandr Rudzenkát felelősség terheli számos, újságírókkal, aktivistákkal és tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen egy idős és fogyatékossággal élő tüntető megbírságolásáért, valamint Mariya Kalesnikava fehérorosz ellenzéki vezető ügyvédjének, Lyudmila Kazaknak az elítéléséért. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	a minszki Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetsky District Court) bírája Születési idő: 1979.8.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Szovjetszkij kerületi bíróság (Sovetsky District Court) bírájaként Aliaksandr Voukot felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Anastasia Mirontsev és testvére, Victoria Mirontsev elítéléséért, akikre a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	a minszki Oktjabirszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky District Court) bírája Születési idő: 1991.2.14. Születési hely: Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Oktjabirszkij kerületi bíróság (Oktyabrsky District Court) bírájaként Volha Niaborskayát felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel és újságírókkal szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Sofia Malashevich és Tikhon Kliukach elítéléséért, akikre a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a vádlottnak a védelemhez való jogát. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	a minszki Lenyinszkij kerületi bíróság (Court of the Leninsky district) elnökhelyettese Születési idő: 1982.3.28. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Lenyinszkij kerületi bíróság (Court of the Leninsky District) elnökhelyetteseként és bírájaként Marina Zapasnikot felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Vladislav Zenevich, Olga Pavlova, Olga Klaskovskaya, Viktar Barushka, Sergey Ratkevich, Aleksey Charvinskiy, Andrey Khrenkov, Viktor Aktistov tanuló és a kiskorú Maksim Babich elítéléséért. Mindezen személyeket a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként ismeri el. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
103.	Maksim Yurevich FILATAU Maksim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	a lidai városi bíróság (Lida City Court) bírája Születési idő: Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A lidai városi bíróság (Lida City Court) bírájaként Maksim Filataut felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Vitold Ashurok aktivista elítéléséért, akire a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként tekint. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	A breszti Leninszkij kerületi bíróság (Leninsky District Court of Brest) bírája. Születési idő: 1979.1.24. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A breszti Lenyinszkij kerületi bíróság (Leninsky District Court) bírájaként Andrei Hrushkót felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen politikai fogolynak tekintett aktivisták, valamint kiskorúak elítéléséért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Fehéroroszország Vizsgálóbizottságának (Investigative Committee of Belarus) elnöke (kinevezés időpontja: 2021. március 11.) Korábban a Fehérorosz Köztársaság legfőbb ügyészének helyettese (2021. március 11-ig) Születési idő: 1970.5.4. Születési hely: Tbilisi, korábban Georgian SSR (jelenleg Georgia) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A legfőbb ügyész helyetteseként (2021. március 11-ig töltötte be ezt a hivatalt) Dzmitry Harát felelősség terheli békés tüntetőkkel, az ellenzék tagjaival, újságírókkal, a civil társadalom tagjaival és polgárokkal szembeni, politikai indíttatású büntetőeljárásokért. Dmitri Hara emellett részt vett a Siarhei Tsikhanouskyval (ellenzéki aktivista és Svetlana Tsikhanouskaya elnökjelölt férje) szembeni, politikai indíttatású büntetőeljárások kezdeményezésében. A Főügyészség által létrehozott Kormányközi Bizottság (Intergovernmental Commission) vezetőjeként – amelynek feladata kivizsgálni a bűnüldöző szervek tagjaival szemben hatalommal való visszaélés miatt benyújtott lakossági panaszokat – Dzmitry Harát felelősség terheli e szerv tétlensége miatt, mivel nem ismert egyetlen ilyen kivizsgálás sem, holott a polgárok erőszakra, rossz bánásmódra és kínzásra hivatkozva kérték büntetőeljárás kezdeményezését. 2021 márciusa óta Dmitry Gora a Fehérorosz Vizsgálóbizottság (Investigative Committee of Belarus) elnöke. E tisztségében felelősség terheli emberijog-védők és békés tüntetésekben résztvevők büntetőeljárás alá vonásáért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	a Belarusz Köztársaság legfőbb ügyésze Születési idő: 1959 Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Legfőbb ügyészként Aliaksei Stukot felelősség terheli az ellenzékkel, újságírókkal, a civil társadalom tagjaival és polgárokkal szembeni, politikai indíttatású büntetőeljárásokért. Felelősség terheli a polgárok tevékenységeinek különböző helyszíneken és munkahelyeken az ügyészség által végrehajtott ellenőrzések megszigorításáért, valamint jogkörtúllépésért a békés tüntetések résztvevőivel szembeni intézkedések során, Nyilvánosan kijelentette, hogy a Legfőbb Ügyészség azon munkálkodik, hogy azonosítsa az „illegális” polgári egyesületeket, és elnyomja azok tevékenységeit. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	a Belarusz Köztársaság legfőbb ügyészének helyettese, igazságügyi államtanácsos Születési idő: 1964.3.22. Születési hely: Oshmyany, Hrodna region, (korábban USSR), jelenleg Belarus Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A legfőbb ügyész helyetteseként Genadz Dyskót felelősség terheli az ellenzékkel, újságírókkal, a civil társadalom tagjaival és polgárokkal szembeni, politikai indíttatású büntetőügyekért. Emellett részt vett a Siarhei Tsikhanouskyval (ellenzéki aktivista és Svetlana Tsikhanouskaya elnökjelölt férje) szembeni, politikai indíttatású büntetőeljárások kezdeményezésében. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	a Fehérorosz Köztársaság Nemzetgyűlése képviselőházának (House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus) tagja, az Állandó Jogi Bizottság (Standing Commission on Law) elnöke Születési idő: 1971.6.3. Születési hely: korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A parlament Jogi Bizottságának elnökeként Sviatlana Lyubetskayát felelősség terheli a (2021. március 1-jén hatályba lépett) közigazgatási jogsértések új kódexének elfogadásáért, amely engedélyezi az önkényes letartóztatásokat, és a tömegrendezvényeken való részvétel, ezen belül a politikai jelképek megjelenítése tekintetében szigorúbb felelősségrevonást irányoz elő. E jogalkotási tevékenységei miatt felelősség terheli az emberi jogok, így a békés gyülekezés szabadságának súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért. E jogalkotási tevékenységek súlyosan aláássák a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban.	2021.6.21.
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	a Fehérorosz Köztársaság Nemzetgyűlése képviselőházának (House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus) tagja, az Állandó Jogi Bizottság (Standing Commission on Law) elnökhelyettese Születési idő: 1969.12.16. Születési hely: Novosokolniki, Pskov region, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A parlament Jogi Bizottságának elnökhelyetteseként Aliaksei Iahoraut felelősség terheli a (2021. március 1-jén hatályba lépett) közigazgatási jogsértések új kódexének elfogadásáért, amely engedélyezi az önkényes letartóztatásokat, és a tömegrendezvényeken való részvétel, ezen belül a politikai jelképek megjelenítése tekintetében szigorúbb felelősségrevonást irányoz elő. E jogalkotási tevékenységei miatt felelősség terheli az emberi jogok, így a békés gyülekezés szabadságának súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért. E jogalkotási tevékenységek súlyosan aláássák a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	a Fehérorosz Köztársaság Nemzetgyűlése képviselőházának (House of Representatives of the National Assembly of the Republic of Belarus) tagja, az Állandó Jogi Bizottság (Standing Commission on Law) elnökhelyettese Születési idő: 1964.3.6. Születési hely: Kobrin, Brest Region/ Oblast, former USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A parlament Jogi Bizottságának elnökhelyetteseként, Aliaksandr Amelianiukot felelősség terheli a (2021. március 1-jén hatályba lépett) közigazgatási jogsértések új kódexének elfogadásáért, amely engedélyezi az önkényes letartóztatásokat, és a tömegrendezvényeken való részvétel, ezen belül a politikai jelképek megjelenítése tekintetében szigorúbb felelősségrevonást irányoz elő. E jogalkotási tevékenységei miatt felelősség terheli az emberi jogok, így a békés gyülekezés szabadságának súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért. E jogalkotási tevékenységek súlyosan aláássák a demokráciát és a jogállamiságot Fehéroroszországban.	2021.6.21.
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	politikai megfigyelő – „Belarus Today” („Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya”) Születési idő: 1963.6.13. Születési hely: Novosibirsk, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Útlevélszám: MP 3413113 és MP 2387911	A Lukashenka-rezsim fő propagandistáinak egyike. Az Elnöki Hivatal hivatalos újságjában, a „Belarus Today” nevű lapban publikál cikkeket. Cikkeiben, amelyekben hamis információkat használ, a demokratikus ellenzéket és a civil társadalmat szisztematikusan negatív színben tünteti fel, és becsmérlően nyilatkozik róluk. A demokratikus ellenzék és a civil társadalom elleni elnyomást ösztönző és igazoló állami propaganda egyik fő forrása. 2020 májusában Andrei Mukavozchyk nyerte el a kormánybarát Belarusz Újságírók Szövetsége (Belarusian Union of Journalists) szervezet „Aranytoll” díját. 2020 decemberében elnyerte az „Aranybetű” díjat, amelyet a Belarusz Információügyi Minisztérium (Belarus Ministry of Information) képviselői adtak át. 2021 januárjában Aliaksandr Lukashenka aláírt egy rendeletet, amelylyel a Munka Érdemrendjét adományozta Andrei Mukavozchyknak. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim haszonélvezője és támogatója.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼M27					
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Beosztás(ok): a Nemzeti Állami Televízió- és Rádiótársaság (Belteleradio Company) elnök-helyettese Születési idő: 1983.11.5. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Munkahelyi telefonszám: +375 (17) 369-90-15	Az Belteleradio Company (a Nemzeti Állami Televízió- és Rádiótársaság) elnökhelyetteseként, szerzőként és a „Glavnyy efir” hetente sugárzott televíziós propagandaműsor műsorvezető-jeként Siarhei Gusachenka szándékosan hamis tájékoztatást ad a belarusz lakosságnak a választások eredményéről, a tüntetésekről, az állami hatóságok általi elnyomásról és a Lukashenka-rezsimnek az Unió külső határainak jogellenes átlépését megkönnyítő tevékenységeiről. Közvetlenül felelős azért, ahogyan az állami televízió bemutatja az országban uralkodó helyzetet, ily módon támogatva a hatóságokat, beleértve Lukas-henkát is. Támogatja tehát a Lukashenka-rezsimet.	2021.6.21.
▼M21					
113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	a képviselőház tagja, az Emberi Jogi és Médiabi-zottság (Committee on Human Rights and Media) elnöke A Belaya Rus belarusz politikai szervezet elnöke Születési idő: 1955.9.29. Születési hely: Popovka village, Senno/Sjanno, Vitebsk Region, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Útlevélszám: MP2156098	A pro-Lukashenka „Belaya Rus” szervezet elnökeként Genadz Davydzka a rezsim fő propagandistáinak egyike. Aliaksandr Lukashenkát támogatva gyakran használt uszító hangnemet, és ösztönözte az állami apparátus békés tüntetőkkel szembeni erőszakos fellépését. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Beosztás(ok): a belarusz belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs of Belarus) korábbi sajtótitkára Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) ideológiai és ifjúságügyi főigazgatóságának (Main Directorate for Ideology and Youth) vezetője Születési idő: 1977.10.13. Születési hely: Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: nő Állampolgárság: belarusz Rang: ezredes Útlevélszáma: MC1405076	A belarusz belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs of Belarus) fő médiaszereplőjeként betöltött korábbi pozíciójában Volha Chamadanava kulcsszerepet játszott a tüntetők elleni erőszakkal kapcsolatos tények elferdítésében és a figyelem erről való eltérítésében, valamint hamis információk terjesztésében róluk. Megfenyegetett békés tüntetőket, és folyamatosan igazolta a velük szembeni erőszakot. Mivel a biztonsági apparátus része, és annak nevében beszél, támogatja a Lukashenka-rezsimet. Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) ideológiai és ifjúságügyi főigazgatóságának (Main Directorate for Ideology and Youth) vezetőjeként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2021.6.21.
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	a Belarusz Állami Gazdasági Egyetem (Belarusian State Economic University) oktatási munkáért felelős alkancellárja Születési idő: 1964/1965. 11.21. Születési hely: Kletsk, Minsk Region, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz e-mail: skriba_s@bseu.by	A Belarusz Állami Gazdasági Egyetem (Belarusian State Economic University) oktatási munkáért felelős alkancellárjaként Siarhei Skrybát felelősség terheli azért, hogy békés tüntetésekben való részvételük miatt szankciókat hozott hallgatókkal szemben, ideértve az egyetemről való kizárásukat is. Néhány szankciót azután szabott ki, hogy Lukashenka 2020. október 27-én felszólított a tüntetésekben és sztrájkokban részt vevő hallgatóknak az egyetemről való kizárására. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	a Belarusz Állami Orvosi Egyetem (Belarusian State Medical University) rektora Születési idő: 1974 Születési hely: Sharkauschyna, Vitebsk/ Viciebsk Region/ Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Belarusz Állami Orvosi Egyetem (Belarusian State Medical University) rektoraként, akinek kinevezését Aliaksander Lukashenka hagyta jóvá, Siarhei Rubnikovichot felelősség terheli az egyetem igazgatásának azon döntéséért, hogy kizárja az egyetemről a békés tüntetésekben részt vevő diákokat. A kizárásokat azt követően rendelték el, hogy Lukashenka 2020. október 27-én felszólított a tüntetésekben és sztrájkokban részt vevő hallgatóknak az egyetemről való kizárására. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.
117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	a Breszti Állami Műszaki Egyetem (Brest State Technical University) rektora Születési idő: 1972 Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Breszti Állami Műszaki Egyetem (Brest State Technical University) rektoraként, akinek kinevezését Aliaksander Lukashenka hagyta jóvá, Aliaksandr Bakhanovichot felelősség terheli az egyetem igazgatásának azon döntéséért, hogy kizárja az egyetemről a békés tüntetésekben részt vevő diákokat. A kizárásokat azt követően rendelték el, hogy Lukashenka 2020. október 27-én felszólított a tüntetésekben és sztrájkokban részt vevő hallgatóknak az egyetemről való kizárására. Bakhanovich ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.
118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	a Belarusz Állami Művészeti Akadémia (Belarusian State Academy of Arts, BSAA) rektora Születési idő: 1962.11.20. Születési hely: Rakusheva, Mahileu/ Mogiliev Region/ Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Belarusz Állami Művészeti Akadémia (Belarusian State Academy of Arts, BSAA) rektoraként Mikhail Baraznát felelősség terheli az egyetem igazgatásának azon döntéséért, hogy kizárja az egyetemről a békés tüntetésekben részt vevő diákokat. A kizárásokat azt követően rendelték el, hogy Lukashenka 2020. október 27-én felszólított a tüntetésekben és sztrájkokban részt vevő hallgatóknak az egyetemről való kizárására. Mikhail Barazna ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maksim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	az elnöki igazgatás (Presidential Administration) első vezetőhelyettese Születési idő: 1972.6.19. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Az elnöki igazgatás első vezetőhelyetteseként Maksim Ryzhenkou szoros kapcsolatban áll az elnökkel, valamint felelős az elnöki hatáskör bel- és külpolitika terén való gyakorlásának biztosításáért. A fehérorosz közigazgatásban befutott több mint húszéves pályája során számos pozíciót töltött be, többek között a Külügyminisztériumban és különböző követségeken. Támogatja tehát a Lukashenka-rezsimet.	2021.6.21.
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	üzletember, az elnöki sportklub (President's Sport Club) elnöke Születési idő: 1980.3.23. Születési hely: Mogilev/Mahiliou, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Dzmitry Lukashenka Aliaksandr Lukashenka fia, üzletember. Az Elnöki Sportklub (Presidential Sport's Club) állami egyesület elnöke 2005 óta; 2020-ban újraválasztották e posztra. E szervezeten keresztül üzleti tevékenységet folytat és számos vállalkozást tart ellenőrzése alatt. 2020 szeptemberében jelen volt Aliaksandr Lukashenka titkos beiktatásán. Hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2021.6.21.

▼M27

121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Beosztás(ok): üzletasszony, egy művészeti galéria igazgatója Születési idő: 1979.10.29. Nem: nő Állampolgárság: belarusz Személyi azonosító: 4291079A047PB1	Liliya Lukashenka Viktar Lukashenka felesége és Aliaksandr Lukashenka menye. Szoros kapcsolatban áll a Lukashenka-rezsimből hasznot húzó számos kiemelt vállalkozással, köztük a Dana Holdings/Dana Astra-val és a Belkhudozhpromysly vállalattal. Férjével, Viktar Lukashenkával együtt 2020 szeptemberében jelen volt Aliaksandr Lukashenka titkos beiktatásán. Jelenleg az „Art Chaos" művészeti galéria igazgatója. Üzleti tevékenységeit a rezsimhez kötődő média reklámozza. Hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valeri Valerievich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	a „MAZ” OJSC főigazgatója Születési idő: 1971 Születési hely: Novopolotsk, Belarusian SSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A „MAZ” OJSC főigazgatójaként Valeri Ivankavichot felelősség terheli a MAZ dolgozóinak a biztonsági erők általi őrizetbe vételéért a MAZ területén, valamint a rezsimmel szembeni békés tüntetésen részt vevő MAZ-alkalmazottak elbocsátásáért. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért. Ivankavichot Lukashenka nevezte ki a fehérorosz alkotmány módosításainak megszövegezésével megbízott bizottság tagjává. Támogatja tehát a Lukashenka-rezsimet.	2021.6.21.
▼M27					
123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Beosztás(ok): üzletember, a Synesis LLC részvényese és korábbi vezetője Születési idő: 1978.11.9. Születési hely: a korábbi USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi Állampolgárság: orosz, belarusz Személyi azonosító: 3091178A002VF5	A Synesis LLC korábbi vezetőjeként és korábbi fő részvényeseként betöltött pozíciójában Alexander Shatrov felelős volt az említett vállalat azon döntéséért, hogy biztosítsa a belarusz hatóságoknak a Kipod megfigyelési platformot, amely képes videofelvételek között keresni és elemezni azokat, valamint arcfelismerő szoftvert futtatni a felvételeken. Shatrov ezért hozzájárul a civil társadalom és a demokratikus ellenzék államapparátus általi elnyomásához. A Synesis LLC és leányvállalata, a Panoptes hasznot húz a köztársasági biztonsági megfigyelő rendszerben (Republican Safety Monitoring System) való részvételéből. Más olyan vállalatok, amelyeknek Shatrov tulajdonosa vagy társtulajdonosa – így például a Belbet és a Synesis Sport – szintén hasznot húznak kormányszerződésekből. Nyilvános nyilatkozataiban bírálta a Lukashenka-rezsim ellen tiltakozókat, és relativizálta a demokrácia hiányát Belaruszban. Hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. Továbbra is a Synesis LLC részvényese.	2021.6.21.
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Beosztás(ok): üzletember, a BelGlobalStart tulajdonosa, a VIBEL társtulajdonosa, a belarusz teniszszövetség (Belarusian Tennis Federation) korábbi elnöke	Siarhei Tsiatseryn a vezető belarusz üzletemberek egyike; üzleti érdekeltségei („BelGlobalStart” nevű vállalatán keresztül) alkoholtartalmú italok, élelmiszeripari cikkek és bútorok forgalmazására terjednek ki. Lukashenka belső köréhez tartozik.	2021.6.21.

▼M27

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
			Születési idő: 1961.1.7. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	A BelGlobalStart 2019-ben lehetőséget kapott arra, hogy megkezdje egy többfunkciós üzleti központ felépítését Minszkben, az elnöki palotával szemben. A VIBEL vállalat társtulajdonosa, amely számos belarusz nemzeti TV csatornán ad el reklámokat. A belarusz teniszszövetség elnöke volt, és Lukashenka korábbi sportügyi tanácsadója.	
125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Beosztás(ok): üzletember, a Safmar és a Slavkali vállalatok részvényese és igazgatótanácsának elnöke Születési idő: 1958.5.9. Születési hely: Akmolinsk, korábban USSR (jelenleg Kazakhstan) Nem: férfi Állampolgárság: orosz	Mikhail Gutseriev prominens orosz üzletember, aki Belaruszban üzleti érdekeltségekkel rendelkezik az energiaipar, a káliumkarbonát-ipar, a vendéglátás és más ágazatok területén. Hosszú ideje barátságban van Aliaksandr Lukashenkával, és e kapcsolatának köszönhetően jelentős vagyonra és befolyásra tett szert a belarusz politikai elit körében. A Gutseriev által ellenőrzött „Safmar” vállalat volt az egyetlen olyan orosz olajipari cég, amely a Belarusz és Oroszország közötti energiaválság idején, 2020 elején is folyamatosan ellátta olajjal a belarusz olajfinomítókat. Gutseriev támogatta Lukashenkát az olajszállítás kapcsán Oroszországgal kialakult vitákban is. Gutseriev a Slavkali vállalat igazgatótanácsának elnöke és részvényese, amely vállalat a Lyuban közelében található Starobinsky kálisó-lelőhelyen alapuló káliumklorid-bányászati és -feldolgozó üzemet építi Nezhinsky településen. Az üzem a legnagyobb belarusz beruházás, értéke 2 milliárd USD. Lukashenka ígéretet tett arra, hogy Lyuban városát Gutserievskre nevezi át az üzletember tiszteletére. Gutseriev egyéb belarusz vállalatai közé tartoznak töltőállomások és olajdepók, továbbá egy hotel, egy üzleti központ és egy repülőtéri terminál Minszkben. Lukashenka Gutseriev védelmére kelt, amikor az utóbbival szemben Oroszországban nyomozás indult. Lukashenka köszönetet mondott Gutserievnek jótékonysági szervezeteknek nyújtott pénzügyi hozzájárulásáért, valamint azért is, hogy több milliárd dollár értékben eszközölt beruházásokat Belaruszban. Gutseriev értesülések szerint luxuscikkeket ajándékozott Lukashenkának.	2021.6.21.

▼M27

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Gutseriev egy olyan rezidencia tulajdonosának is deklarálta magát, amely ténylegesen Lukashenkáé, ily módon fedezve őt, amikor újságírók nyomozni kezdtek Lukashenka vagyona után. Gutseriev 2020. szeptember 23-án részt vett Lukashenka titkos elnöki beiktatásán. 2020 októberében Lukashenka és Gutseriev mindketten megjelentek egy ortodox templom avatásán, amelynek építését az utóbbi szponzorálta. Médiajelentések szerint, amikor 2020 augusztusában felmondtak az állami tulajdonú belarusz média sztrájkoló munkatársainak, orosz médiamunkásokat szállítottak Belaruszba Gutseriev repülőgépén az elküldött munkavállalók helyettesítése céljából, és a Gutseriev tulajdonában lévő Minsk Renaissance szállodában helyezték el őket. Gutseriev segítséget nyújtott komputertomográfok beszerzésével Belarusz számára a Covid19-válság idején. Mikhail Gutseriev hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	üzletember, a Bremino Group társtulajdonosa Születési idő: Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehéroroszország	Aliaksei Aleksin Fehéroroszország egyik legfontosabb üzletembere, üzleti érdekeltséggel rendelkezik a kőolaj- és energiaágazatban, az ingatlanpiacon, valamint a fejlesztési, a logisztikai, a dohány-, a kiskereskedelmi, a pénzügyi és más ágazatokban. Szoros kapcsolatban áll Aliakszandr Lukashenkával és annak fiával, Viktar Lukashenkával, a korábbi nemzetbiztonsági tanácsadóval. A fehéroroszországi motorsport aktív tagja, ez Viktar Lukashenkával közös hobbija. Vállalata ingatlant birtokol az „Alexandria 2” komplexum területén (Mogilev-régió), amelyet általában „elnöki rezidenciának” neveznek és amelyet Aliaksandr Lukashenka gyakran meglátogat.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Bremino Group társtulajdonosa, amely vállalat a Bremino–Orsha különleges gazdasági övezetre irányuló projekt kezdeményezője és társirányítója. A projekt egy Aliaksandr Lukashenka által aláírt elnöki rendelettel jött létre. A vállalat állami támogatást kapott a Bremino–Orsha övezet fejlesztésének céljára, valamint több pénzügyi és adókedvezményben, illetve más előnyökben részesült. Aleksin és a Bremino Group más tulajdonosai támogatást kaptak Viktar Lukashenkától. Az Aleksin és közeli hozzátartozóinak tulajdonában álló „Inter Tobacco” és „Energo-Oil” vállalatok – egy Aliaksandr Lukashenka által aláírt rendelet alapján – kizárólagos jogot kaptak dohánytermékek Belaruszba történő behozatalára, és állami támogatást kaptak a Tabakierka kioszkok létrehozásához. Állítások szerint részt vett az első, államilag elismert fehérorosz katonai magánvállalat, a „GardServis” megalapításában, amely értesülések szerint összeköttetésben áll a fehérorosz biztonsági szervekkel. Ennélfogva Aleksin a Lukashenka-rezsim haszonélvezője.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Beosztás(ok): üzletember, a Bremino Group és a Sohra Group társtulajdonosa Születési idő: 1976.11.22. Születési hely: Ruzhany, Brest Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Aliaksandr Zaitsau Viktar Lukashenka – Aliaksandr Lukashenka fia és korábbi nemzetbiztonsági tanácsadója – egykori asszisztense. A Lukashenka-családdal fenntartott kapcsolatainak köszönhetően vállalatai jól jövedelmező szerződésekhez jutnak. Szoros kapcsolatban áll a Sohra Grouppal, amely jogot kapott arra, hogy az állami vállalatok termékeit (traktorokat és teherautókat) exportálja az Öböl-menti és afrikai országokba. Társtulajdonosa és elnöke a Bremino Group résztvevői tanácsának is. A vállalat állami támogatást kapott a Bremino–Orsha övezet fejlesztéséhez, valamint több pénzügyi és adókedvezményben, illetve más előnyökben részesült. Zaitsau és a Bremino Group más tulajdonosai Viktar Lukashenkától kaptak támogatást. Hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) első vezetőhelyettese Születési idő: 1976.10.23. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) első vezetőhelyetteseként Ivan Myslitskit felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért, így többek között a fogvatartottak aszerinti kategóriákba sorolásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértésnek, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek és brutális kínzásnak – legyenek kitéve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) helyettes vezetője Születési idő: Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőhelyetteseként Aleh Beliakout felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért, így többek között a fogvatartottak aszerinti kategóriákba sorolásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértésnek, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek és brutális kínzásnak – legyenek kitéve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK Vladislav Alekseevich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) helyettes vezetője Születési idő: 1971.7.4. Születési hely: Nemzeti személyazonosító igazolvány száma: 3040771A125PB2; Útlevélszám: MP3810311 Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőhelyetteseként Uladzislau Mandrykot felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért, így többek között a fogvatartottak aszerinti kategóriába való sorolásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértéseknek, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek, brutális kínzásnak – legyenek kitéve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) helyettes vezetője Születési idő: 1974.7.1. Születési hely: Útlevélszáma: KH2133825 Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) vezetőhelyetteseként Andrei Dailidát felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért, így többek között a fogvatartottak aszerinti kategóriákba sorolásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértéseknk, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek, brutális kínzásnak – legyenek kitéve. A belügyminisztérium büntetés-végrehajtási osztályának vezető-helyetteseként 2020 decemberében megkapta a Haza Szolgálatában elnöki érdemrendet, és ezért a Lukashenka-rezsim haszonélvezője.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	
132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztályának (Penal Correction Department) korábbi helyettes vezetője Születési idő: 1963.5.12. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) büntetés-végrehajtási intézeteit felügyelő, a korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztály (Penal Correction Department) korábbi vezetőhelyetteseként Aleh Lashchynouski felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért és az azokban alkalmazott elnyomó intézkedésekért, így többek között a fogvatartottak aszerinti kategóriákba sorolásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértésnek, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek, brutális kínzásnak – legyenek kitéve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	a Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztálya (Penal Correction Department) büntetés-végrehajtási igazgatóságának (Directorate of Sentence Enforcement) vezetője Születési idő: 1972.4.20. Születési hely: Nem: nő Állampolgárság: fehérorosz	A Belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) korrekciós célú büntetés-végrehajtásért felelős osztálya (Penal Correction Department) büntetésvégrehajtási igazgatóságának (Directorate of Sentence Enforcement) vezetőjeként felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett büntetés-végrehajtási intézetekben a békés tüntetéseken való részvételük miatt Aliaksandr Lukashenkának a belügyminisztérium tisztviselőihez intézett beszédével összhangban fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				E pozíciójánál fogva felelősség terheli a fehérorosz börtönkörülményekért, így többek között a fogva tartottak annak alapján történő osztályozásáért, hogy milyen típusú rossz bánásmódnak és kínzásnak – például szóbeli sértésnek, büntető jellegű elkülönítésnek, a telefonhívások és a látogatások megtagadásának, csonkításnak, verésnek, brutális kínzásnak – voltak kitéve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	a zhodinoi 8. számú börtön vezetője Születési idő: 1977.3.19. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A zhodinoi 8. számú börtön vezetőjeként Dzmitry Strebkovot felelősség terheli a büntetés-végrehajtási intézetben uralkodó megdöbbentő körülményekért, valamint a 2020-as elnökválasztást követően ezen büntetés-végrehajtási intézetben – ideértve az intézet ideiglenes fogva tartási központját is – a békés tüntetéseken való részvételük miatt fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	az Akrestina elkövető-elkülönítési intézet (Akrestina isolation centre for offenders) vezetője Születési idő: 1989.3.30. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Az Akrestina elkövető-elkülönítési intézet (Akrestina isolation centre for offenders) vezetőjeként betöltött pozíciójánál fogva Yauhen Shapetskát felelősség terheli az elkülönítési intézetben uralkodó megdöbbentő körülményekért, valamint a 2020-as elnökválasztást követően ezen büntetés-végrehajtási intézetben a békés tüntetéseken való részvételük miatt fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	az Akrestina ideiglenes fogva tartási központ (Akrestina Temporary Detention Centre) vezetője Születési idő: 1980.1.21. Születési hely: Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehéroroszország	Az Akrestina ideiglenes fogva tartási központ (Akrestina Temporary Detention Centre) helyettes vezetőjeként betöltött pozíciójánál fogva Ihar Keniukht felelősség terheli a megdöbbentő körülményekért, valamint a 2020-as elnökválasztást követően ezen fogva tartási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között verésért és kínzásért. Nyomást gyakorolt az egészségügyi személyzetre annak érdekében, hogy távolítsák el a tüntetőkkel szimpatizáló orvosokat. A *Center for Promotion of Women's Rights – Her Rights* nevű szervezet által készített jelentésben található több női tanúvallomás szerint a legembertelenebb bánásmód a minszki Akrestina fogva tartási intézetben volt tapasztalható, ahol az OMON rendőrei különösen kegyetlen tetteket hajtottak végre és kínzást alkalmaztak. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	az Akrestina ideiglenes fogva tartási központ (Akrestina Temporary Detention Centre) helyettes vezetője Születési idő: 1980.5.12. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehéroroszország	Az ideiglenes fogva tartási központ helyettes vezetőjeként betöltött pozíciójánál fogva Hleb Drylt felelősség terheli a megdöbbentő körülményekért, valamint a 2020-as elnökválasztást követően ezen fogva tartási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között verésért és kínzásért. Tanúvallomások szerint a 2020. augusztus 9. és 12. között őrizetbe vett nők némelyikét súlyosan ütlegelték a fogva tartási intézetben. A *Center for Promotion of Women's Rights – Her Rights* nevű szervezet által készített jelentésben található több női tanúvallomás szerint a legembertelenebb bánásmód a minszki Akrestina fogva tartási intézetben volt tapasztalható, ahol az OMON rendőrei különösen kegyetlen tetteket hajtottak végre és kínzást alkalmaztak. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	az Akrestina ideiglenes fogva tartási központ (Akrestina Temporary Detention Centre) helyettes vezetője Születési idő: 1977.8.21. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Az Akrestina ideiglenes fogva tartási központ (Akrestina Temporary Detention Centre) helyettes vezetőjeként betöltött pozíciójánál fogva Uladzimir Lapyrt felelősség terheli a megdöbbentő körülményekért, valamint a 2020-as elnökválasztást követően ezen fogva tartási intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között verésért és kínzásért. A *Center for Promotion of Women's Rights – Her Rights* nevű szervezet által készített jelentésben található több női tanúvallomás szerint a legembertelenebb bánásmód a minszki Akrestina fogva tartási intézetben volt tapasztalható, ahol az OMON rendőrei különösen kegyetlen tetteket hajtottak végre és kínzást alkalmaztak. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	a Vizsgálóbizottság (Investigative Committee) vizsgálati csoportjának (Investigation team) vezetője Születési idő: 1975.5.8. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Fehéroroszország Vizsgálóbizottsága vizsgálati csoportjának (Investigation Team of the Investigative Committee of Belarus) vezetőjeként Aliaksandr Vasiliukot felelősség terheli politikai indíttatású büntetőeljárás alá vonás és őrizetbe vétel esetei miatt, amelyek különösen az ellenzék koordinációs tanácsának (Coordination Council) tagjai ellen irányultak, többek között Maria Kalesnikava fehérorosz vezető ellen, akit emberi jogi szervezetek politikai fogolynak tekintenek. Emellett felelősség terheli az ellenzéki média több képviselőjének őrizetbe vételéért is. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	a Vizsgálóbizottság központi irodájában (Central Office of Investigative Committee) működő Vizsgálati Főosztály (Main Investigation Department) vezetője Születési idő: 1977.7.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Fehéroroszország Vizsgálóbizottsága Vizsgálati Főosztályának (Investigation Team of the Investigative Committee of Belarus) vezetőjeként Yauhen Arkhireeut felelősség terheli politikai indíttatású büntetőeljárások indításáért és lefolytatásáért, különösen az ellenzék koordinációs tanácsának (Coordination Council) tagjai és más tüntetők ellen. E vizsgálatok célja a tüntetők megfélemlítése, valamint a békés tüntetéseken való részvétel bűncselekménnyé nyilvánítása volt. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	vizsgálati csoport vezetője – Vizsgálati Főosztály, Vizsgálóbizottság (Main Investigation Department, Investigative Committee) Születési idő: 1981.11.3. Születési hely: Születési hely: Bobruisk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Fehéroroszország Vizsgálóbizottsága vizsgálati csoportjának (Investigation Team of the Investigative Committee of Belarus) vezetőjeként Aliaksei Kauryzhkint felelősség terheli politikai indíttatású üldözésekért és fogvatartásokért, amelyek különösen Viktor Babariko elnöki kampánycsapatának tagjai és a koordinációs tanács (Coordination Council) tagjai ellen irányultak, beleértve Maksim Znak ügyvédet is, akit emberi jogi szervezetek politikai fogolynak tekintenek. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	vizsgálati csoport első vezetőhelyettese – Vizsgálati Főosztály, Vizsgálóbizottság (Main Investigation Department, Investigative Committee) Születési idő: 1982.3.13. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Vizsgálóbizottság Vizsgálati Főosztálya (Main Investigation Department, Investigative Committee) vizsgálati csoportjának első vezetőhelyetteseként Aliaksandr Ahafonaut felelősség terheli Siarhei Tsikhanousky elnökjelöltnek (ellenzéki aktivista és Svetlana Tsikhanouskaya elnökjelölt férje), valamint más politikai aktivistáknak – köztük Mikalai Statkevichnek és Dzmitry Kazlounak – a politikai indíttatású üldözéséért és letartóztatásáért. Siarhei Tsikhanouskyt, Dzmitry Kazlout és Mikalai Statkevichot a Viasna fehéroroszországi emberi jogi szervezet politikai foglyokként tartja számon. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	a KGB Vizsgálati Osztályának (KGB Investigation Department) részlegvezetője Születési idő: 1985.9.20. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A KGB Vizsgálati Osztályának (KGB Investigation Department) részlegvezetőjeként Kanstantin Bychak felügyelte a Viktar Babarika elnökjelölt elleni, politikai indíttatású vizsgálatot. Babarika jelöltségét a Központi Választási Bizottság (Central Election Commission) elutasította. A döntés alapját egy KGB-jelentés és Bychak hivatalos televíziós nyilatkozatai képezték, amelyekben Babarikát bűnösnek nyilvánította pénzmosás vétségében, noha a vizsgálatok még folyamatban voltak.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				2020. október 26-án Bychak békés tüntetőket fenyegetett meg a kormányzati televíziós csatornán azzal a kijelentésével, hogy a tüntetők akcióit terrorcselekménynek fogják minősíteni. Ennélfogva felelősség terheli a demokratikus ellenzék és a civil társadalom elnyomásáért.	
▼M27 144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Beosztás(ok): a minszki Pervomajszkij kerületi rendőrség (Pervomaysky District Police Department of Minsk) korábbi vezetője A grodnói regionális végrehajtó bizottság (Grodno/Hrodna Regional Executive Committee) belügyi igazgatóságának (Internal Affairs Directorate) első vezetőhelyettese. Születési idő: 1983.11.19. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	A minszki Pervomajszkij kerületi igazgatás belügyi hatóságának (department of Internal Affairs of the Pervomaysky District Administration) vezetőjeként betöltött korábbi pozíciójában Andrei Bakachot felelős volt az említett rendőrségi körzethez tartozó rendőri erők fellépéséért és a rendőrőrsön tett intézkedéséért. Vezetői pozíciója idején a minszki békés tüntetők kegyetlen, embertelen és megalázó bánásmódnak voltak kitéve az irányítása alatt álló rendőrőrsön. Felelősség terheli ezért az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért. A grodnói/hrodnai regionális végrehajtó bizottság belügyi igazgatóságának első vezetőhelyetteseként továbbra is aktív szerepet tölt be a Lukashenka-rezsimben.	2021.6.21.
▼M21 145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	a minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) vezetője Születési idő: 1979.6.25. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehéroroszt	A minszki Frunzsenszkij kerületi igazgatás belügyi igazgatóságának (Internal Affairs Directorate of the Frunzensky District Administration of Minsk) vezetőjeként Aliaksandr Palulekhet felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az e kerület rendőri erői vezette, békés tüntetőkkel szembeni elnyomásért, ami különösen az irányítása alatt álló rendőrőrsön fogva tartott békés tüntetők bántalmazásában, többek között kínzásában nyilvánult meg. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	a minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) helyettes vezetője Születési idő: 1977.1.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) helyettes vezetőjeként Aliaksandr Zakhvitsevich felügyeli a közbiztonsági rendőrséget, és felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően a Frunzsenszkij kerületben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért ebben a kerületben. A Zakhvitsevich felügyelete alatt álló rendőrtisztek kínzásnak vetették alá a fogvatartottakat. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	a minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) helyettes vezetője Születési idő: 1980.8.22. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) helyettes vezetőjeként Siarhei Ushakou a bűnügyi rendőrséget felügyeli, és felelősség terheli beosztottjai cselekedeteiért, különösen a 2020-as elnökválasztást követően a Frunzsenszkij kerületben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért. Az Ushakou közvetlen felügyelete alatt álló rendőrtisztek kínzásnak vetették alá a fogvatartottakat. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	a minszki Pervomajszkij rendőrségi kerület (Pervomaisky Police District) helyettes vezetője Születési idő: 1973.3.26. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Pervomajszkij rendőrségi kerületnek (Pervomaisky Police District) a közbiztonsági rendőrséget felügyelő helyettes vezetőjeként Siarhei Artemenkót felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően a minszki Pervomajszkij kerületi rendőrségen fogva tartott polgárokkal szemben a beosztottjai által alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve, valamint a békés tüntetőkkel szembeni általános brutális fellépésért. Ennek egyik példája Maksim Haroshin virágbolt-tulajdonos bántalmazása, akit azt követően tartóztattak le, hogy virágokat adott a 2020. október 13-i női felvonulás résztvevőinek. Artemenko nyomást gyakorolt a polgárokra abból a célból, hogy ne vegyenek részt békés tüntetéseken. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	a minszki Oktjabirszkij kerületi rendőrség (Oktyabrskiy District Police Department) korábbi vezetője, a Bűnügyi Szakértői Állami Bizottság (State Forensic Examination Committee) belbiztonsági igazgatóságának vezetője Születési idő: 1978.8.14. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Oktjabirszkij kerületi rendőrség (Oktyabersky District Police Department of Minsk) korábbi vezetőjeként Aliandsandr Rydzetskit felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően az említett kerületi rendőrségen fogva tartott polgárokkal szemben a beosztottjai által alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	az Oktjabirszkij kerületi rendőrség (Oktyabrsky Disrict Police Department) vezetője, korábban a minszki Partizanszkij kerületi rendőrség (Partizanskiy District Police Department of Minsk) vezetője Születési idő: 1980.1.31. Születési hely: Brest region, korábban USSR (jelenleg Belarus)	A minszki Partizanszkij kerületi rendőrség (Partizanskiy District Police Department of Minsk) korábbi vezetőjeként Dzmitry Burdziuk felelős volt a 2020-as elnökválasztást követően békés tüntetők és nézelődők súlyos ütlegelésének és kínzásának felügyeletéért az említett kerületben. 2020 decemberében az Oktabirszkij kerületi rendőrség (Oktyabrsky District Police) vezetőjévé nevezték ki.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
			Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Személyi azonosító: 3310180C009PB7 Útlevélszám: MP3567896	Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICH Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	a minszki Lenyinszkij kerületi rendőrség (Leninsky District Police Department of Minsk) vezetője Születési idő: 1988.11.26. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Lenyinszkij kerületi rendőrség (Leninsky District Police Department of Minsk) vezetőjeként Vital Kapilevichet felelősség terheli a Lenyinszkij kerületi rendőrségen fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. A fogvatartottaktól megtagadták az orvosi segítségnyújtást; a rendőrsre érkező paramedikusokat megfenyegették, hogy ezzel megakadályozzák orvosi segítség nyújtását a fogvatartottak részére. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	a minszki Zavodszkoj kerületi rendőrség (Zavodsky District Police Department of Minsk) vezetője Születési idő: 1979.1.2. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Zavodszkoj kerületi rendőrség (Zavodsky District Police Department of Minsk) vezetőjeként Kiryl Kislout felelősség terheli az e rendőrőrs helyiségeiben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. Felelősség terheli továbbá a békés tüntetőkkel, újságírókkal, emberi jogi aktivistákkal, munkásokkal, a tudományos közösség képviselőivel és nézelődőkkel szemben a beosztottjai által végrehajtott nagyarányú elnyomó fellépésért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	a minszki Moszkovszkij kerületi rendőrség (Moskovski District Police Department of Minsk) vezetője, korábban a minszki Zavodszkoj kerületi rendőrség (Zavodsky District Police Department of Minsk) helyettes vezetője Születési idő: 1980.2.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Zavodszkoj kerületi rendőrség (Zavodsky District Police) korábbi helyettes vezetőjeként Siarhei Vareikát felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően a Zavodszkoj kerületi rendőrség helyiségeiben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. Felelősség terheli továbbá beosztottjai cselekedeteiért, akik részt vettek a békés tüntetőkkel, újságírókkal, emberi jogi aktivistákkal, munkásokkal, a tudományos közösség képviselőivel és nézelődőkkel szemben végrehajtott nagyarányú elnyomó fellépésekben. 2020. december 21-én kinevezték a minszki Moszkovszkij kerületi rendőrség (Moskovsky District Police Department of Minsk) vezetőjévé. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom elnyomásáért.	2021.6.21.
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	a Lenyinszkij kerületi rendőrség (Leninsky District Police Department) helyettes vezetője Születési idő: 1974.2.1. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Lenyinszkij kerületi rendőrség (Leninsky District Police Department) helyettes vezetőjeként Siarhei Dubavikot felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően a Lenyinszkij kerületi rendőrség helyiségeiben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. A fogvatartottaktól megtagadták az orvosi segítségnyújtást; a rendőrőrsre érkező paramedikusokat megfenyegették, hogy ezzel megakadályozzák orvosi segítség nyújtását a fogvatartottak részére. Felelősség terheli továbbá beosztottjai cselekedeteiért, akik részt vettek a békés tüntetőkkel, újságírókkal, emberi jogi aktivistákkal, munkásokkal, a tudományos közösség képviselőivel és nézelődőkkel szemben végrehajtott nagyarányú elnyomó fellépésekben. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	a minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department of Minsk) helyettes vezetője Születési idő: 1982.4.29. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Frunzsenszkij kerületi rendőrség (Frunzensky District Police Department in Minsk) vezetőjeként Aliaksandr Andryeuskit felelősség terheli a 2020-as elnökválasztást követően a Frunzsenszkij kerületi rendőrség helyiségeiben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, a kínzást is beleértve. A fogvatartottakat órákon keresztül lehajtott fejjel térdeltették, kegyetlenül ütlegelték és sokkolókkal bántalmazták. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	a minszki Oktjabirszki kerületi rendőrség (Oktyabrsky District Police Department of Minsk) helyettes vezetője (2020. december 17-ig) 2020. december 17-től a minszki Partizanszkij kerületi rendőrség (Partizanski District Police Department of Minsk) vezetője Születési idő: 1975.2.17. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A minszki Oktjabirszkij kerületi rendőrség (Oktyabrsky District Police Department of Minsk) korábbi helyettes vezetőjeként Vital Makrytski felelős volt a 2020-as elnökválasztást követően az e rendőrőrs helyiségeiben fogva tartott békés tüntetők és nézelődők súlyos ütlegelésének és kínzásának felügyeletéért. 2020 decemberében előléptették a minszki Partizanszkij kerületi rendőrség (Partizansky District Police Department of Minsk) vezetőjévé. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ ЕвгенийАлексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	az Akrestina elkövető-elkülönítési intézet (Akrestina Offenders' Isolation Centre) főtörzsőrmestere Születési idő: 1966.1.28. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Az Akrestina elkövető-elkülönítési intézet (Akrestina Offenders' Isolation Centre) főtörzsőrmestereként Yauhen Urubleuskit felelősség terheli az elkövető-elkülönítési intézetben fogva tartott polgárokkal szemben alkalmazott embertelen és megalázó bánásmódért, többek között kínzásért. Szemtanúk és médiabeszámolók szerint 2020 augusztusában személyesen részt vett fogva tartott polgárok brutális ütlegelésében. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	belügyminiszter-helyettes, a Belügyminisztérium szervezett bűnözés és korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó főosztályának (Main Department for Combating Organized Crime and Corruption of the Ministry of Internal Affairs) korábbi vezetője Születési idő: 1968.9.6. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	A Belügyminisztérium szervezett bűnözés és korrupció elleni küzdelemmel foglalkozó főosztályának (Main Department for Combating Organized Crime and Corruption of the Ministry of Internal Affairs) vezetőjeként Mikalai Karpiankaut felelősség terheli embertelen és megalázó bánásmód alkalmazásáért a békés tüntetéseken részt vett polgárokkal szemben, valamint e polgárok önkényes letartóztatásáért és fogva tartásáért. Számos tanúvallomás, fénykép és videofelvétel bizonyítja, hogy a parancsnoksága alá tartozó csoport ütlegelt és letartóztatott békés tüntetőket, és tűzfegyverrel fenyegette őket. 2020. szeptember 6-án filmre vették, ahogy Karpenkou egy gumibottal betöri egy kávézó ablakát, ahol békés tüntetők bújtak el, majd brutálisan letartóztatja őket. Közzétettek egy olyan felvételt is, amelyen kijelenti, hogy az osztálya tűzfegyvereket fog használni a tiltakozókkal szemben. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főosztályának (Main Department of Internal Affairs) vezetője Születési idő: 1980.7.29. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz	Mikhail Hryb a belügyi osztály (Department of Internal Affairs) vezetője volt a vitebszki regionális végrehajtó bizottságban (Vitebsk Regional Executive Committee) 2019 márciusától 2020 októberéig, majd kinevezték Minszk város végrehajtó bizottsága (Minsk City Executive Committee) belügyi főosztályának (Main Department of Internal Affairs) vezetőjévé, és megkapta a milícia vezérőrnagya (rendőri erők) rangot. E minőségében felelősség terheli a rendőri erők fellépéséért, a vitebszki régióban 2020 októberéig, Minszkben pedig 2020 októberét követően, különösen a békés tüntetőkkel szembeni erőszakos elnyomásért, valamint a békés célú gyülekezés szabadságának és a szólásszabadságnak a megsértéséért, amit rendőri erők követtek el Vitebszkben és Minszkben a 2020-as fehéroroszországi elnökválasztást követően. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	védelmi miniszter (Minister of Defense) Születési idő: 1971.8.1. Születési hely: Navahrudak/Novogrudek, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Rang: altábornagy Belarusz útlevélszám: KH2594621 Személyi azonosító: 3010871K003PB1	Viktar Khrenin 2020 január 20. óta Fehéroroszország védelmi minisztere. E tisztségében felelősség terheli a légierő és a légvédelmi erő parancsnoksága által, Lukashenka elnök utasítására hozott azon döntésért, hogy a légierő 2021. május 23-án egy katonai repülőgépet indított a légtérbe, hogy kísérje a megfelelő indok nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerített FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. 2020 augusztusában számos nyilatkozatot tett, amelyekben kijelentette, hogy kész bevetni a hadsereget a békés tüntetők ellen, és a történelmi fehér-piros-fehér zászló használata miatt a tüntetőket a náci kollaboránsokhoz hasonlította. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a belarusz civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	a fegyveres erők légierejének és légvédelmének (Air Force and Air Defence of the Armed Forces) parancsnoka Születési idő: 1967.11.19. Születési hely: Chernigov, Chernigovskaya oblast, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Rang: vezérőrnagy Belarusz útlevélszám: KH2187962 Személyi azonosító: 3191167E003PB1	A fehérorosz fegyveres erők légierejének és légvédelmének (Air Force and Air Defence Forces of the Armed Forces of the Republic of Belarus) parancsnokaként Ihar Holubot felelősség terheli a légierő és a légvédelmi erő parancsnoksága által, Lukashenka elnök utasítására hozott azon döntésért, hogy a légierő 2021. május 23-án egy katonai repülőgépet indított a légtérbe, hogy kísérje a megfelelő indok nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerített FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Az incidenst követően Ihar Holub a Fehérorosz Közlekedési Minisztérium légiközlekedési osztályának (Belarusian Ministry of Transport Aviation Department) igazgatójával, Artem Sikorskyvel együtt sajtónyilatkozatokat adott, amelyekben jogosnak nevezte a belarusz légiközlekedési hatóságok intézkedéseit. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a belarusz civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	
162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	a légierő vezérkari főnöke és első parancsnok-helyettese Születési idő: 1971.7.27. Születési hely: Baranovich, Brest Region/ Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Rang: vezérőrnagy Belarusz útlevélszám: MP3849920 Személyi azonosító: 3270771C016PB2	A fehérorosz fegyveres erők légierejének és légvédelmi erejének vezérkari főnökeként és első parancsnokhelyetteseként Andrei Gurtsevichet felelős a légierő és a légvédelmi erő parancsnoksága által, Lukashenka elnök utasítására hozott azon döntésért, hogy a légierő 2021. május 23-án egy katonai repülőgépet indított a légtérbe, hogy kísérje a megfelelő indok nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerített FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Az incidenst követően sajtónyilatkozatokban jogosnak nevezte a belarusz hatóságok intézkedéseit. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a belarusz civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	a BELAERONAVIGATSIA állami tulajdonú vállalat főigazgatója Születési idő: 1956.7.8. Születési hely: Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Belarusz útlevélszám: P4289481	A BELAERONAVIGATSIA állami tulajdonú vállalat főigazgatójaként Leanid Churo felelős a belarusz légiforgalmi irányításért. Emiatt felelősség terheli azért, hogy 2021. május 23-án megfelelő indokolás nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerítették az FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
			Személyi azonosító: 3080756A068PB5	Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	
164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA Alexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	közlekedési és hírközlési miniszter Születési idő: 1977.5.11. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Belarusz útlevélszám: MP3102183 Személyi azonosító: 3110577A020PB2	Fehéroroszország közlekedési és hírközlési miniszteréként Aliaksei Auramenka felelős a polgári repülés területének állami irányításáért és a légiforgalmi irányítás felügyeletéért. Emiatt felelősség terheli azért, hogy 2021. május 23-án megfelelő indokolás nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerítették az FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium légiközlekedési osztályának (Aviation Department of the Ministry of Transport and Communications) igazgatója Születési idő: 1983 Születési hely: Soligorsk, Minsk Region, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehérorosz Belarusz útlevélszám: MP3785448 Személyi azonosító: 3240483A023PB7	A Közlekedési és Hírközlési Minisztérium légiközlekedési osztályának (Aviation Department of the Ministry of Transport and Communications) igazgatójaként Artsiom Sikorski felelős a polgári repülés területének állami irányításáért és a légiforgalmi irányítás felügyeletéért. Emiatt felelősség terheli azért, hogy 2021. május 23-án megfelelő indokolás nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerítették az FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a fehérorosz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Az incidenst követően a belarusz fegyveres erők légierejének és légvédelmének parancsnokával, Ihar Holubbal együtt sajtónyilatkozatokat adott ki, amelyekben jogosnak nevezte a belarusz légiközlekedési hatóságok intézkedéseit. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója, és felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.

▼M21

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	A nemzetgyűlés képviselőháza nemzetközi ügyekkel foglalkozó állandó bizottságának (Standing Committee on International Affairs in the House of Representatives of the National Assembly) elnökhelyettese, az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésével fenntartott kapcsolatokért felelős nemzetgyűlési delegáció tagja Születési idő: 1977.3.26. Születési hely: Minsk, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: fehéroroszSzemélyi azonosító: 3260377A081PB9 Útlevélszám: MP2663333	Aleh Haidukevich a képviselőház nemzetközi ügyekkel foglalkozó állandó bizottságának elnökhelyettese, az Európa Tanács Parlamenti Közgyűlésével fenntartott kapcsolatokért felelős nemzetgyűlési delegáció tagja. Nyilatkozataiban méltatta az FR4978 utasszállító járatnak Minszkbe való, 2021. május 23-i eltérítését. Ezt a politikai indíttatású döntést megfelelő indokolás nélkül hozták, és annak célja Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, valamint a fehéroroszcivil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Aleh Haidukevich emellett nyilatkozataiban olyan kijelentéseket tett, miszerint a belarusz ellenzéki vezetőket le fogják tartóztatni külföldön, és „egy autó csomagtartójában” fogják őket Belaruszba szállítani. E kijelentéseivel támogatta a biztonsági erők folyamatos, a demokratikus ellenzékkel és újságírókkal szembeni elnyomó intézkedéseit. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója.	2021.6.21.

▼M25

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	az állami határbizottság (State Border Committee) különleges erői aktív intézkedésekért felelős különítményének (Separate Service for Active Measures, ASAM) vezetője Születési idő: 1976.4.13. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3130476M077PB6	Az állami határbizottság (State Border Committee) különleges erői aktív intézkedésekért felelős különítményének (Separate Service for Active Measures, ASAM) vezetőjeként Ihar Kruchkout felelősség terheli az irányítása alatt álló erők intézkedéseiért, amelyek részt vesznek a migránsok Belaruszon belüli, a Belarusz és az uniós tagállamok közötti határokhoz történő fizikai szállításában. Az ASAM pénzt kér a szállított migránsoktól a határátlépésért. Az említett intézkedésekre a „Kapu” (Gate) művelet részeként kerül sor. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	altábornagy, a Belarusz Köztársaság állami határbizottságának (State Border Committee of the Republic of Belarus) elnöke (kinevezés időpontja: 2016. december 29.), az állami határigazgatási küldöttek vezetője (Chief State Border Delegate) Születési idő: 1963.5.24. Születési hely: Kulakovka, Mogilev Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Útlevélszám: MP4098888 Személyazonosító igazolvány száma: 3240563K033PB5	Az állami határbizottság (State Border Committee) elnökeként Anatol Lapót felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrizeti szervek intézkedéseiért, amelyek határőrei bizonyítottan irányítottak, vezettek, illetve arra kényszerítettek migránsokat, hogy jogellenesen átlépjék a Belarusz és az uniós tagállamok közötti határt, valamint amelyek feladatai megfelelő teljesítésének szándékos elmulasztása megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az említett határt. Ennélfogva felelősség terheli a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeinek szervezéséért, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	ezredes, a grodnói határőrizeti csoport (Grodno Border Group) (2141-es katonai egység) vezetője (kinevezés időpontja: 2014. október 1.), állami határigazgatási küldött (State Border Delegate) Születési idő: 1970.5.30. Születési hely: Krasnoarmeysk, Saratov Region, Russian Federation Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Útlevélszám: KH2479999 Personal ID: 3300570K025PB3	A grodnói határőrizeti csoport (Grodno Border Group) vezetőjeként Kanstantsin Molastaut felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrök intézkedéseiért. Az, hogy a grodnói határőrizeti csoport szándékosan nem teljesíti megfelelően feladatait, megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az uniós tagállamokkal közös határt. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч Харчанка Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	a polotski határőrizeti különítmény (Polotsk Border Detachment) vezetője Születési idő: 1981.3.29. Születési hely: Chita, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	A polotski határőrizeti különítmény (Polotsk Border Detachment) vezetőjeként Pavel Kharchankát felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrök intézkedéseiért. Az, hogy a polotski határőrizeti különítmény szándékosan nem teljesíti megfelelően feladatait, megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az uniós tagállamokkal közös határt. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehéroroszváltozat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	a breszti határőrizeti csoport (Brest Border Group) vezetője, ezredes Születési idő: 1974.12.17. Születési hely: Village of Zabolotye, Smolevichi District, Minsk Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Cím: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Útlevélszám: BM1962867	A breszti határőrizeti csoport (Brest Border Group) vezetőjeként Ihar Gutnikot – aki 2018-ban a Lukashenkához hű jelöltek egyikeként a breszti regionális tanács (Brest Regional Council) elnökhelyettese lett – felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrök intézkedéseiért. Az, hogy a breszti határőrizeti csoport szándékosan nem teljesíti megfelelően feladatait, megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az uniós tagállamokkal közös határt. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	ezredes, a lidai határőrizeti különítmény (Lida Border Detachment) (1234-es katonai egység) vezetője (kinevezés időpontja: 2016. szeptember 27.), állami határigazgatási képviselő (State Border Delegate) A lidai kerületi tanács helyettesi testületének (Lida District Council of Deputies) tagja a 28. választókerületben (kinevezés időpontja: 2018. február 2.) Születési idő: 1973.5.4. Születési hely: Novograd Volynsky, Zhytomyr region, korábban USSR (jelenleg Ukraine) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Útlevélszám: KH2613034 Személyazonosító igazolvány száma: 3040573E050PB7	A lidai határőrizeti különítmény vezetőjeként Aliaksandr Davidziukot felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrök intézkedéseiért. Az, hogy a lidai határőrizeti különítmény szándékosan nem teljesíti megfelelően feladatait, megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az uniós tagállamokkal közös határt. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	a szmorgoni határőrizeti csoport (Smorgon Border Group) (2044-es katonai egység) vezetője (kinevezés időpontja: 2018. március), állami határigazgatási képviselő (State Border Delegate) Születési idő: 1978.12.12. Születési hely: Sverdlovsk, korábban USSR (jelenleg Russian Federation) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	A szmorgoni határőrizeti csoport vezetőjeként Maksim Butranetset felelősség terheli az irányítása alatt álló határőrök intézkedéseiért. Az, hogy a szmorgoni határőrizeti csoport szándékosan nem teljesíti megfelelően feladatait, megkönnyíti, hogy a migránsok megkíséreljék átlépni az uniós tagállamokkal közös határt. Maksim Butranets azt is kijelentette, hogy a belarusz–litván határon a migránsok száma a litván oldalon megfigyelt jelentős növekedés ellenére a szokásos szinten maradt. Ennélfogva hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	a belarusz külügyminisztérium információs és digitális diplomáciai osztályának (Department of Information and Digital Diplomacy) vezetője (szóvivő) Születési idő: 1982.7.31. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Anatol Glaz 2018. június 11. óta a belarusz külügyminisztérium szóvivője, illetve az információs és digitális diplomáciai osztály (Department of Information and Digital Diplomacy) vezetője. E tisztségében számos nyilatkozatot tett, amelyekben támogatta a Lukashenka-rezsim arra irányuló politikáját és közelmúltbeli kísérleteit, hogy elősegítse az uniós tagállamok külső határainak jogellenes átlépését. Emellett nyilvánosan védelmébe vette az FR4978 utasszállító járat 2021. május 23-i, megfelelő indokolás nélküli leszállásra kényszerítését a minszki repülőtéren. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a belarusz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója.	2021.12.2.
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	a Minszki Regionális Bíróság (Minsk Regional Court) bírája Születési idő: 1966.5.16. Cím: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3160566B046PB4	A Minszki Regionális Bíróság (Minsk Regional Court) bírájaként Siarhei Epikhaut felelősség terheli egyes ellenzéki vezetőkkel és aktivistákkal szemben hozott, politikai indíttatású ítéletekért, különösen Maria Kolesnikova és Maksim Znak elítéléséért, akikre az emberi jogi szervezetek politikai fogolyként tekintenek. A felügyelete alatt lefolytatott tárgyalások során értesülések szerint többször megsértették a védelemhez és a tisztességes eljáráshoz való jogot. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	a Belarusz Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának (Supreme Court) bírája Születési idő: 1983.7.21. Cím: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3210783C002PB2	A Belarusz Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának (Supreme Court) bírájaként Ihar Liubavitskit felelősség terheli egyes ellenzéki vezetőkkel, aktivistákkal és újságírókkal szemben hozott, politikai indíttatású ítéletekért, különösen Viktar Babarika ellenzéki elnökjelölt elítéléséért, akire az emberi jogi szervezetek politikai fogolyként tekintenek. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	A Legfőbb Ügyészség büntetőjogi szakágának (Department of Public Prosecution of the General Prosecutor's Office) főügyésze Születési idő: 1978.6.16. Cím: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3160678H018PB5	A Legfőbb Ügyészség büntetőjogi szakágának (Department of Public Prosecution of the General Prosecutor's Office) főügyészeként Siarhei Girgel képviselte a Lukashenka-rezsimet az ellenzéki vezetőkkel és a civil társadalom tagjaival szembeni, politikai indíttatású perekben. Mindenekelőtt ő vezette az eljárást Viktar Babarika ellenzéki elnökjelölttel szemben, akit az emberi jogi szervezetek politikai fogolyként ismernek el. Siarhei Girgel a bíráktól folyamatosan hosszú idejű börtönbüntetések kiszabását kérte. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	a Belarusz Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának (Supreme Court) bírája Születési idő: 1960.1.15. Cím: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Nem: nő Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 4150160A119PB2	A Belarusz Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának (Supreme Court) bírájaként Valiantsina Kulikot felelősség terheli egyes aktivistákkal és ellenzéki vezetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású döntésekért. Mindenekelőtt elutasította Viktar Babarika arra irányulóan benyújtott panaszát, hogy indítsanak polgári pert a Központi Választási Bizottság (Central Electoral Commission) azon határozatával szemben tett panaszai alapján, amellyel a bizottság elutasította Viktar Babarika elnökjelöltként való jegyzékbe vételét. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	a Belarusz Köztársaság Számvevőszéke (State Control Committee) pénzügyi nyomozási osztályának (Financial Investigations Department) igazgatóhelyettese a pénzügyi rendőrség (Financial Police) ezredese Születési idő: 1973.7.22. Születési hely: Kobrin, Brest region, Belarus Cím: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Minsk Region, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3220773C061PB1	A Belarusz Köztársaság Számvevőszéke (State Control Committee) pénzügyi nyomozási osztályának (Financial Investigations Department) igazgatóhelyetteseként Andrei Prakapukot felelősség terheli az ezen osztály által indított, egyes újságírókkal és független belarusz médiaorgánumokkal szembeni, politikai indíttatású kampányokért. Személyesen hagyta jóvá az arra vonatkozó határozatot, hogy a TUT.by független médiaorgánum telephelyén házkutatást tartsanak, és bírósági eljárást indított a TUT.by-nal, valamint a TUT.by által foglalkoztatott újságírókkal szemben, továbbá a TUT.by honlapjához való hozzáférés letiltása céljából. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, valamint a jogállamiság súlyos aláásásáért.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	a Számvevőszék (State Control Committee) elnökhelyettese, a Számvevőszék pénzügyi nyomozási osztályának (Financial Investigations Department) igazgatója a pénzügyi rendőrség vezérőrnagya Születési idő: 1972.1.12. Születési hely: Shkolv, Mogilev Region/Oblast, korábban USSR (jelenleg Belarus) Cím: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Nem: férfi Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau a belarusz Számvevőszék (State Control Committee) elnökhelyettese és a Számvevőszék pénzügyi nyomozási osztályának (Financial Investigations Department) igazgatója. E pozíciójánál fogva felelősség terheli azért, hogy a TUT.by médiaorgánummal szemben – állítólagosan a Belarusz Köztársaság büntető törvénykönyvének 243. cikke alapján – politikai indíttatású, adócsalási ügyet indított, ami fenyegetést jelent Belaruszban a tömegtájékoztatás szabadságára nézve. Emellett felelősség terheli a TUT.by minszki irodájában, regionális irodáiban és a TUT.by több alkalmazottjának otthonában 2021 májusában tartott házkutatásokért. Felelősség terheli továbbá a Belarusz Sajtóklub (Belarus Press Club) tagjainak 2020. decemberi őrizetbe vételéért, a fogyatékossággal élő személyek jogaival foglalkozó szervezet (Rights of People with Disabilities) irodájában tartott házkutatásért és elkobzásokért – beleértve Aleh Hrableuski és Syarhei Drazdouski 2021. januári erőszakos vallatását is –, a koordinációs tanács (Coordination Council) tagjának, Liliya Ulasavának az őrizetbe vételéért és az ellene felhozott adócsalással kapcsolatos vádakért, továbbá a PandaDoc szoftvercég alkalmazottait érintő házkutatásokért és őrizetbe vételekért, amely cég irányította a „Protect Belarus” elnevezésű kezdeményezést 2021 szeptemberében. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért, a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért, valamint a jogállamiság súlyos aláásásáért.	2021.12.2.
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	a Legfelsőbb Bíróság (Supreme Court) polgári ügyekért felelős bírói kollégiumának (Judicial Collegium for Civil Cases) bírája Születési idő: 1955.9.18. Cím: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Nem: nő Állampolgárság: belarusz Személyazonosító igazolvány száma: 4180955A015P80	A Belarusz Köztársaság Legfelsőbb Bíróságának (Supreme Court) bírájaként Hanna Sakalouskayát felelősség terheli azért a politikai indíttatású határozatért, hogy felszámolják a Belarus PEN Center-t, egy belarusz civil társadalmi szervezetet. Emellett felelősség terheli azért a politikai indíttatású határozatért is, amelynek következtében felszámolták a Belarusz Helsiniki Bizottságot (Belarus Helsinki Committee [BHC]), mivel 2021. szeptember 2-án elutasította a BHC panaszát a belarusz igazságügyi minisztérium (Ministry of Justice) által a BHC-re vonatkozóan kiadott figyelmeztetés kapcsán. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.

▼M25

	Név (A fehérorosz változat angol átírása) (Az orosz változat angol átírása)	Név (fehéroroszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Az állami ellenőrzés alatt álló ONT TV-csatorna igazgatótanácsának elnöke, a „Markov: Semmi személyes” című műsor házigazdája Születési idő: 1969.5.1. Születési hely: Luninets, korábban USSR (jelenleg Belarus) Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	Marat Markau az állami ellenőrzés alatt álló ONT TV-csatorna igazgatótanácsának elnöke, valamint a „Markov: Semmi személyes” című műsor házigazdája. E pozíciójában szándékosan hamis tájékoztatást adott a belarusz lakosságnak a választások eredményéről, a tüntetésekről és az állami hatóságok általi elnyomásról, valamint az FR4978 utasszállító járat 2021. május 23-án, a minszki repülőtéren megfelelő indok nélküli leszállásra kényszerítésének körülményeiről. Közvetlenül felelős azért, ahogyan az ONT-csatorna beszámol az országban lévő helyzetről, és támogatja a hatóságokat, így a Lukashenka-rezsimet. Ennélfogva a Lukashenka-rezsim támogatója. Marat Markov készítette az első kikényszerített interjút Raman Pratasevich-csel, miután Pratasevich-et őrizetbe vették, és számos beszámoló szerint megkínozták a belarusz hatóságok. Markov emellett megfenyegette és megfélemlítette az ONT azon dolgozóit, akik a 2020-as elcsalt elnökválasztást és a hatóságok erőszakos fellépését követően sztrájkba kezdtek. Ennélfogva felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	A minszki központi kerületi bíróság (Central District of the City of Minsk Court) bírája Születési idő: 1995.7.7. Nem: férfi Állampolgárság: belarusz	A minszki központi kerületi bíróság (Central District of the City of Minsk Court) bírájaként Dzmitriy Karsiukot felelősség terheli számos, békés tüntetőkkel szemben hozott, politikai indíttatású ítéletért, különösen Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich és Mikalai Shemetau elítéléséért, akiket a Viasna belarusz emberi jogi szervezet politikai fogolyként ismer el. Békés tüntetéseken való részvételért, a közösségi médiában közzétett bejegyzésekért, Belarusz fehér-piros-fehér zászlójának használatáért és a polgári szabadságjogok egyéb gyakorlásáért büntetőtáborra, börtönre, illetve házi őrizetre ítélt embereket. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért és a jogállamiság súlyos aláásásáért, valamint a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.12.2.

▼M18

B. A 4. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek, illetve szervek

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Cím: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Belarus Honlap: https://bte.by/ E-mail-cím: mail@bte.by	A Beltechexport magánjogi szervezet, amely állami tulajdonú belarusz vállalatok által gyártott fegyvereket és katonai felszereléseket exportál afrikai, dél-amerikai, ázsiai és közel-keleti országokba. Szoros kapcsolatban áll Belarusz védelmi minisztériumával (Ministry of Defense). A Beltechexport hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt, előnyöket biztosítva az elnöki igazgatásnak.	2020.12.17.
2.	Dana Holdings	ТАА „Дана Холдынгз” ООО „Дана Холдингз”	Cím: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 690611860 Honlapok: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-mail-cím: info@bir.by Tel.: +375 (29) 636-23-91	A Dana Holdings Belarusz egyik legfontosabb ingatlanfejlesztő és építővállalata. A vállalat és leányvállalatai földterületekre vonatkozó fejlesztési jogokat kaptak, és több nagy lakókomplexumot és üzleti központot építettek. A Dana Holdings vállalatot jelentések szerint képviselő személyek szoros kapcsolatban állnak Lukashenka elnökkel. Liliya Lukashenka, az elnök menye, magas rangú pozíciót töltött be a Dana Astra vállalatnál. A Dana Holdings gazdaságilag továbbra is aktív Belaruszban. A Dana Holdings hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2020.12.17.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
3.	Dana Astra	ЗТАА „Дана Астра” ИООО „Дана Астра”	Cím: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 191295361 Honlapok: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-mail-cím: PR@bir.by Tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 (17) 269-32-51	A Dana Astra – korábban a Dana Holdings egyik leányvállalata – Belarusz egyik legfontosabb ingatlanfejlesztő és építővállalata. A vállalat földterületekre vonatkozó fejlesztési jogokat kapott, és felépíti a „Minsk World” többfunkciós központot, amelyet a vállalat Európa legnagyobb ilyen jellegű beruházásaként reklámoz. A Dana Astra vállalatot jelentések szerint képviselő személyek szoros kapcsolatban állnak Lukashenka elnökkel. Liliya Lukashenka, az elnök menye, magas rangú pozíciót töltött be a vállalatnál. A Dana Astra hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt.	2020.12.17.
4.	GHU – Az elnöki igazgatás gazdasági főosztálya (Main Economic Department of the Presidential Administration)	Главное хозяйственное управление	Cím: Miasnikova St. 37, Minsk, Belarus Honlap: http://ghu.by E-mail-cím: ghu@ghu.by	Az elnöki igazgatás gazdasági főosztálya (Main Economic Department of the Presidential Administration) (GHU) a nem lakáscélú ingatlanok piacának legnagyobb szereplője a Belarusz Köztársaságban, és számos vállalatot felügyel. Aliaksandr Lukashenka elnök felkérte Victor Sheimant – aki a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) korábbi vezetőjeként közvetlen ellenőrzést gyakorolt a GHU felett –, hogy felügyelje a 2020-as elnökválasztás biztonságosságát. A GHU hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt.	2020.12.17.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
5.	SYNESIS LLC	ООО „Синезис”	Cím: Platonova 20B, 220005 Minsk, Belarus; Mantulinskaya 24, 123100 Moscow, Russia. Cégjegyzékszám: 190950894 (Belarusz); 7704734000/ 770301001 (Oroszország). Honlap: https://synesis.partners https://synesis-group.com/ E-mail-cím: yuriy.serbenkov@synesis.by Tel.: +375 (17) 240-36-50	A Synesis LLC olyan felügyeleti platformot biztosít a belarusz hatóságok számára, amely képes videofelvételek között keresni és elemezni azokat, valamint arcfelismerő szoftvert futtatni azokon, ezért a vállalatot felelősség terheli a civil társadalomnak és a demokratikus ellenzéknek az államapparátus általi elnyomásáért Belaruszban. A Synesis alkalmazottainak tilos belaruszul kommunikálniuk, támogatva ezáltal a Lukashenka-rezsimnek a nyelvi alapuló megkülönböztetést célzó politikáját. A belarusz állambiztonsági bizottság (State Security Committee, KGB) és a belügyminisztérium (Ministry of Internal Affairs) is szerepel egy, a Synesis által létrehozott rendszer felhasználói között. A vállalat hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt. A Synesis korábbi vezetője, alapítója és korábbi többségi részvényese, Alexander Shatrov nyilvánosan kritizálta a Lukashenka-rezsim ellen tüntető személyeket, és relativizálta a demokrácia hiányát Belaruszban.	2020.12.17.
6.	AGAT electromechanical Plant OJSC	Агат-электром-еханический завод	Cím: Nezavisimosti Ave. 115, 220114 Minsk, Belarus Honlap: https://agat-emz.by/ E-mail: marketing@agat-emz.by Tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	Az AGAT Electromechanical Plant OJSC a Belarusz Köztársaság katonai iparáért felelős belarusz állami hatóságának (Belarussian State Authority for Military Industry) (más néven: SAMI vagy állami katonai ipari bizottság [State Military Industrial Committee]) részét képezi, amely az állam katonai-technikai politikájának végrehajtásáért felel, valamint a Miniszterek Tanácsának (Council of Ministers) és Belarusz elnökének van alárendelve. Az AGAT Electromechanical Plant OJSC hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt. A vállalat gyártja a „Rubezh” tömegoszlatásra tervezett kordonrendszert, amelyet a 2020. augusztus 9-én tartott elnökválasztást követően sorra került békés tüntetésekkel szemben vetettek be, így a vállalatot felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2020.12.17.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Honlap: 140zavod.org	A 140 Repair Plant a Belarusz Köztársaság katonai iparáért felelős belarusz állami hatóságának (Belarussian State Authority for Military Industry) (más néven: SAMI vagy állami katonai ipari bizottság [State Military Industrial Committee]) részét képezi, amely az állam katonai-technikai politikájának végrehajtásáért felel, valamint a Miniszterek Tanácsának (Council of Ministers) és Belarusz elnökének van alárendelve. A 140 Repair Plant hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt. A vállalat szállítójárműveket és páncélozott járműveket gyárt, amelyeket bevetettek a 2020. augusztus 9-én tartott elnökválasztást követően sorra került békés tüntetésekkel szemben, így a vállalatot felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2020.12.17.
8.	MZKT (más néven: VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Honlap: www.mzkt.by	Az MZKT (más néven: VOLAT) a Belarusz Köztársaság katonai iparáért felelős belarusz állami hatóságának (Belarussian State Authority for Military Industry) (más néven: SAMI vagy állami katonai ipari bizottság [State Military Industrial Committee]) részét képezi, amely az állam katonai-technikai politikájának végrehajtásáért felel, valamint a Miniszterek Tanácsának (Council of Ministers) és Belarusz elnökének van alárendelve. Az MZKT (más néven: VOLAT) hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimhez való kötődéséből, és támogatja azt. Az MZKT elbocsátotta azon alkalmazottait, akik tüntettek Aliaksandr Lukashenkának a gyárban tett látogatásakor, és sztrájkoltak a 2020-as belarusz elnökválasztást követően, ami a vállalatot felelőssé teszi az emberi jogok megsértéséért.	2020.12.17.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Cím: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 192363182 Honlap: http://sohra.by/ E-mail-cím: info@sohra.by	A Sohra vállalat Aliaksandr Zaitsau, az egyik legbefolyásosabb belarusz üzletember tulajdonában állt, aki szoros kapcsolatokat ápol a belarusz politikai elittel, és közeli tanácsadója Lukashenka legidősebb fiának, Viktornak. A Sohra afrikai és a közel-keleti országokban promotál belarusz ipari termékeket. Társalapítója a BSVT-New Technologies védelmi vállalatnak, amely fegyvergyártással és rakétakorszerűsítéssel foglalkozik. A Sohra – kihasználva privilegizált helyzetét – közvetítőként szolgál a belarusz politikai elit, illetve állami tulajdonú vállalatok, valamint az afrikai és közel-keleti külföldi partnerek között. Aranybányászattal is foglalkozik afrikai országokban a Lukashenka-rezsim által szerzett koncessziók alapján. A Sohra Group hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből.	2021.6.21.
10.	Bremino Group LLC	ООО „Бремино групп”	Cím: Niamiha 40, 220004 Minsk, Belarus; Bolbasovo village, Zavodskaya 1k, Orsha Region/Oblast, Belarus Cégjegyzékszám: 691598938 Honlap: http://bremino.by E-mail-cím: office@bremino.by; marketing@bremino.by	A Bremino Group kezdeményezője és társirányítója a Bremino–Orsha különleges gazdasági övezetre irányuló projektnek, amely egy Aliaksandr Lukashenka által aláírt elnöki rendelettel jött létre. A vállalat állami támogatást kapott a Bremino–Orsha övezet fejlesztésének céljára, valamint több pénzügyi és adókedvezményben, illetve más előnyökben részesült. A Bremino Group tulajdonosai – Aliaksandr Zaitsau, Mikalai Varabei és Aliaksei Aleksin – a Lukashenkával kapcsolatban álló üzletemberek belső köréhez tartoznak, valamint szoros kapcsolatot tartanak fenn Aliaksandr Lukashenkával és családjával. A Bremino Group hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből. A Bremino Group a belarusz–lengyel határon található Bremino-Bruzgi szállítási és logisztikai központ (Transport and Logistics Center; TLC) tulajdonosa, amelyben a Lukashenka-rezsim elszállásolta azon migránsokat, akiket azzal a céllal szállítottak a belarusz–uniós határra, hogy jogellenesen átlépjék azt. A Bremino-Bruzgi TLC volt az egyik helyszíne Lukashenka migránsok körében tett propagandalátogatásának is. A Bremino Group tehát hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.6.21.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
11.	Globalcustom Management LLC	ООО „Глобал-кастом-менед-жмент”	Cím: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 193299162 Honlap: https://globalcustom.by/ E-mail-cím: info@globalcustom.by	A Globalcustom Management kapcsolatban áll a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatósággal, amelynek az Unió által 2004 óta szankciós jegyzékbe vett Victor Sheiman volt korábban a vezetője. A vállalat közreműködik egyes árucikkek Oroszországba történő csempészésében, ami nem lenne lehetséges a Lukashenka-rezsim jóváhagyása nélkül, amely ellenőrzi a határőröket és a vámszerveket. Az Oroszországba irányuló virág-export-ágazatban elfoglalt kiváltságos pozíciója, amelyből a vállalat hasznot húz, függ a rezsim támogatásától is. A Globalcustom Management volt a GardService, az egyetlen olyan magánvállalat első tulajdonosa, amelynek Lukashenka engedélyezte fegyverek használatát. A Globalcustom Management hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből.	2021.6.21.
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ” Open Joint Stock Company „BELAZ” – Management Company of Holding „BELAZ-HOLDING”	ААТ „БЕЛАЗ” ОАО „БЕЛАЗ”	Cím: 40 let Octyabrya St. 4, 222161 Zhodino, Minsk Region/Oblast, Belarus Honlap: https://belaz.by	Az OJSC BelAZ az egyik vezető állami tulajdonú vállalat Belaruszban, és a nagyméretű tehergépjárművek és a nagyméretű billenő teherautók egyik legnagyobb gyártója a világon. A Lukashenka-rezsim egyik jelentős bevételi forrása. Aliaksandr Lukashenka kijelentette, hogy a kormány mindig támogatni fogja a vállalatot, és azt „belarusz márkának” és „a nemzeti örökség részének” nevezte. Az OJSC BelAZ felajánlotta helyiségeit és berendezéseit egy politikai gyűlés megszervezésére a Lukashenka-rezsim támogatása érdekében. Az OJSC BelAZ hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. Az OJSC BelAZ azon alkalmazottait, akik részt vettek a csalárd módon megtartott, 2020. augusztusi belarusz választásokat követő sztrájkokban és békés tüntetéseken, a vállalati vezetés elbocsátással fenyegette meg és megfélemlítette. Az alkalmazottak egy csoportját az OJSC BelAZ bezárta az épületeibe, hogy megakadályozza csatlakozásukat a többi tüntetőhöz. A vállalati vezetés egy sztrájkot a személyi állomány gyűléseként mutatott be a médiának. Ezért az OJSC BelAZ felelős a civil társadalom elnyomásáért, és támogatja a Lukashenka-rezsimet.	2021.6.21.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ” Open Joint Stock Company „Minsk Automobile Works” – Management Company of „BELAVTOMAZ” Holding	ААТ „Мінскі аўтамабільны завод” ОАО „Минский автомобильный завод”	Cím: Socialisticheskaya 2, 220021 Minsk, Belarus Honlap: http://maz.by/ Cégbejegyzés ideje: 1944.7.16. Tel.: +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	Az OJSC Minsk Automobile Plant (MAZ) Belarusz egyik legnagyobb állami tulajdonú járműipari gyártóvállalata. Aliaksandr Lukashenka „azt az ország egyik legfontosabb ipari vállalatának” nevezte. A Lukashenka-rezsim egyik bevételi forrása. Az OJSC MAZ felajánlotta helyiségeit és berendezéseit egy politikai gyűlés megszervezésére a rezsim támogatása érdekében. Az OJSC MAZ hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. Az OJSC MAZ azon alkalmazottait, akik részt vettek a csalárd módon megtartott, 2020. augusztusi belarusz választásokat követő sztrájkokban és békés tüntetéseken, a vállalat vezetése megfélemlítette és később elbocsátotta. Az alkalmazottak egy csoportját az OJSC MAZ bezárta az épületeibe, hogy megakadályozza csatlakozásukat a többi tüntetőhöz. Ezért az OJSC MAZ felelős a civil társadalom elnyomásáért, és támogatja a Lukashenka-rezsimet.	2021.6.21.
14.	Logex	ТАА „Лагекс” ООО „Логекс”	Cím: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 192695465 Honlap: http://logex.by/ E-mail-cím: info@logex.by	A Logex Aliaksandr Shakutsinnal áll összefüggésben, aki a Lukashenka-rezsimhez közel álló üzletember, és akit az Unió már jegyzékbe vett. A vállalat közreműködik virágok dömpingáron Oroszországba történő exportjában, ami nem lenne lehetséges a rezsim jóváhagyása nélkül, amely ellenőrzi a határőröket és a vámszerveket. Az Oroszországba irányuló virágexport-ágazatban elfoglalt kiváltságos pozíciója, amelyből a vállalat hasznot húz, függ a rezsim támogatásától is. A vágott virágok fő belarusz beszállítói olyan vállalatok, amelyek szorosan kapcsolódnak a köztársaság vezetéséhez. A Logex hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből.	2021.6.21.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
15.	JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ „ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО „ННК” (Новая нефтяная компания)–	Cím: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Cégjegyzékszám: 193402282	A Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK) – a New Oil Company – egy 2020 márciusában alapított szervezet. Ez az egyetlen olyan magánvállalkozás, amely Belaruszból olajtermékeket exportálhat – ez a hatóságokkal való szoros kapcsolatokra és a legmagasabb szintű állami kiváltságokra utal. Az NNK tulajdonosa az Interservice, egy olyan vállalat, amely Mikalai Varabei tulajdonában áll, aki azon vezető üzletemberek egyike, akik hasznot húznak a Lukashenka-rezsimből, és támogatják azt. Az értesülések szerint az NNK kapcsolatban áll Aliaksei Aleksinnel is, egy másik olyan prominens belarusz üzletemberrel, aki hasznot húz a Lukashenka-rezsimből. Médiajelentések szerint Varabei mellett Aleskin volt az NNK alapítója. A belarusz hatóságok arra is felhasználták az NNK-t, hogy a belarusz gazdaságot adaptálják az Unió által bevezetett korlátozó intézkedésekhez. Az NNK hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből.	2021.6.21.
16.	Belaeronavigatsia State-owned enterprise	Белаэронавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Cím: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1996 Honlap: http://www.ban.by/ E-mail-cím: office@ban.by Tel.: +375 (17) 215-40-51 Fax: +375 (17) 213-41-63	Az állami tulajdonú Belaeronavigatsia vállalat (Belaeronavigatsia State-owned enterprise) felelős a belarusz légiforgalmi irányításért. Ezért felelősség terheli amiatt, hogy 2021. május 23-án megfelelő indokolás nélkül a minszki repülőtéren való leszállásra kényszerítették az FR4978 utasszállító járatot. Ez a politikai indíttatású döntés Raman Pratasevich ellenzéki újságíró és Sofia Sapega letartóztatására és fogva tartására irányult, és a belarusz civil társadalom és demokratikus ellenzék elnyomásának egyik formáját testesíti meg. Az állami tulajdonú Belaeronavigatsia vállalatot ezért felelősség terheli a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért.	2021.6.21.
17.	Open Joint Stock Company „Belavia Belarusian Airlines”	ААТ „Авіякампанія Белавія” ОАО „Авиакомпания Белавиа”	Cím: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1996.1.4. Cégjegyzékszám: 600390798	Az OJSC Belavia Belarusian Airlines az állami tulajdonú nemzeti zászlós légitársaság. Azt követően, hogy az Unió úgy határozott, hogy valamennyi belarusz légitársaság számára megtiltja, hogy átrepüljön az Unió légterén, és igénybe vegye az uniós repülőtereket, Aliaksandr Lukashenka ígéretet tett arra, hogy kormánya minden lehetséges támogatást meg fog adni a Belaviának. E célból megállapodott Vladimir Putin orosz elnökkel a Belavia számára új légiközlekedési útvonalak megnyitásának tervezéséről.	2021.12.2.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Belavia vezetése azt is mondta a munkavállalóinak, hogy ne tüntessenek a Belaruszban történt választási szabálytalanságok és tömeges letartóztatások ellen, tekintettel azon tényre, hogy a Belavia állami tulajdonú vállalat. A Belavia hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből, és támogatja azt. A Belavia részt vett közel-keleti migránsok Belaruszba történő szállításában. Az Unió külső határát átlépni kívánó migránsok a Belavia által üzemeltetett légi járatokon repültek Minszkbe néhány közel-keleti országból, különösen Libanonból, az Egyesült Arab Emírségekből és Törökországból. Ennek elősegítése érdekében a Belavia új légi közlekedési útvonalakat nyitott, és növelte a meglévő útvonalakon közlekedő járatok számát. Helyi utazásszervezők közvetítőként eljárva értékesítettek potenciális migránsok részére Belavia jegyeket, ezáltal segítve a Belaviának, hogy ne hívja fel magára a figyelmet. A Belavia ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	
18.	Republican unitary enterprise „TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ”	Cím: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 2003.8.12. Cégjegyzékszám: 100726604	A Tsentrkurort állami tulajdonú turisztikai vállalat a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatósághoz tartozik. Jelentések szerint a Tsentrkurort egyike azon vállalatoknak, amelyek koordinálják a Belarusz és az Unió közötti határt átlépni szándékozó migránsok áramlását. A Tsentrkurort legalább 51 iraki állampolgárnak segített vízumot szerezni a Belaruszba irányuló látogatásukhoz, és a járművezetős autóbusz-bérbeadással foglalkozó „Stroitur” belarusz vállalattal szállítási szolgáltatásról szóló szerződést írt alá. A Tsentrkurort által bérelt buszokkal migránsokat – köztük gyermekeket – szállítottak szállodákba a minszki repülőtérről. A Tsentrkurort ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Cím: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 2016.10.18. Cégjegyzékszám: 192721937	Az Oskartour utazásszervező, amely elősegítette, hogy iraki migránsok vízumhoz jussanak, és megszervezte az ezt követő, Bagdadból Minszkbe irányuló légi járatokkal való utazásukat Belaruszba. Az említett iraki migránsokat később a Belarusz és az Unió közötti határra szállította azzal a céllal, hogy jogellenesen átlépjék a határt. Az iraki légitársaság – az Oskartournak, valamint annak iraki légi fuvarozókkal, belarusz hatóságokkal és az állami tulajdonú Tsentrkurort vállalattal fennálló kapcsolatainak köszönhetően – rendszeres járatokat indított Bagdadból Minszkbe annak érdekében, hogy az Unió külső határainak jogellenes átlépése céljából még több személyt juttasson el Belaruszba. Az Oskartour részt vett ebben, a belarusz biztonsági szolgálatok és állami tulajdonú vállalatok által végrehajtott, jogellenes határátlépési programban. A Tsentrkurort ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
20.	Republican subsidiary unitary enterprise „Hotel Minsk”	Гатэль „Мінск” Республиканское дочернее унитарное предприятие Отель „Минск”	Cím: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 2016.12.26./2017.4.3. Cégjegyzékszám: 192750964 Honlap: http://hotelminsk.by/ E-mail-cím: hotelminsk@udp.gov.by marketing@hotelminsk.by Tel.: +375 (17) 209-90-61 Fax: +375 (17) 200-00-72	A Hotel Minsk a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) – egy közvetlenül az elnök irányítása alá tartozó kormányhivatal – leányvállalata. A Hotel Minsk részt vett a belarusz biztonsági szolgálatok és állami tulajdonú vállalatok által végrehajtott, jogellenes határátlépési programban. A migránsokat a hotelben szállásolták el, mielőtt a Belarusz és az uniós tagállamok közötti határra szállították őket, hogy jogellenesen átlépjék a határt. Az iraki migránsok a Hotel Minsket jelölték meg ideiglenes tartózkodási helyként a belarusz vízumkérelmükben, amelyet közvetlenül a Belaruszba való megérkezésük előtt nyújtottak be. A Hotel Minsk ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
21.	Open Joint Stock Company „Hotel Planeta”	AAT „Гасцініца Планета” ОАО „Гостиница Планета”	Cím: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1994.2.1./2000.3.6. Cégjegyzékszám: 100135173 Honlap: https://hotelplaneta.by/ E-mail-cím: planeta@udp.gov.by Tel.: +375 (17) 226-78-53 Fax: +375 (17) 226-78-55	Az OJSC Hotel Planeta a Belarusz Elnökségi Ingatlankezelő Igazgatóság (Belarus President Property Management Directorate) – egy közvetlenül az elnök irányítása alá tartozó kormányhivatal – leányvállalata. A Hotel Planeta részt vett a belarusz biztonsági szolgálatok és állami tulajdonú vállalatok által végrehajtott, szervezett módon történő jogellenes határátlépési program megszervezésében. A migránsokat a hotelben szállásolták el, mielőtt a Belarusz és az Unió közötti határra szállították őket, hogy jogellenesen átlépjék a határt. A migránsok Bagdadban 1 000 USD összeget fizettek egy utazásközvetítőnek a repülőjegyért, a turistavízumért és a szállásért a hotelben. A Hotel Planeta ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (ACAM) Отдельная служба активных мероприятий (OCAM)	Cím: State Border Committee of the Republic of Belarus, 24 Volodarsky St., 220050 Minsk, Belarus	Az ASAM (aktív intézkedésekért felelős különítmény) (ASAM – Separate Service for Active Measures) egy különleges belarusz határőregység, amely Viktar Lukashenka ellenőrzése alatt áll, vezetője pedig Ihar Kruchkou. Az ASAM erői a „Gate” különleges művelet keretében Belaruszon keresztül jogellenes határátlépéseket szerveznek uniós tagállamokba, és közvetlenül részt vesznek a migránsoknak a határ másik oldalára történő fizikai átszállításában. Az ASAM ezenfelül díjazást kér a szállított migránsoktól a határátlépésért. Az ASAM ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
23.	Cham Wings Airlines		Cím: P.O. Box 30588 Damascus, Syria Honlap: https://chamwings.com/	A Cham Wings Airlines charterjáratokat üzemeltet Szíria és Belarusz között. A vállalat 2021 nyara óta megnövelte a Damaszkuszból Minszkbe tartó járatainak számát annak érdekében, hogy migránsokat szállítson Belaruszba, akik jogellenesen szándékoztak átlépni az Unió külső határait. 2021 őszén a Cham Wings két új irodát is nyitott Minszkben, hogy meg tudja szervezni a Damaszkusz és Minszk közötti járatokat. A Cham Wings Airlines ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeihez, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
24.	VIP Grub		Cím: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turkey	A VIP Grub egy Isztambulban (Törökország) működő útlevél- és vízumszolgáltatás, amely Belaruszba szervez utazásokat azon kifejezett szándékkal, hogy elősegítse az Unióba irányuló migrációt. A VIP Grub aktívan reklámozza az Unióba irányuló migrációt. A VIP Grub ezért hozzájárul a Lukashenka-rezsim azon tevékenységeit, amelyek elősegítik az Unió külső határainak jogellenes átlépését.	2021.12.2.
25.	Open Joint Stock Company „Grodno Azot” A „Khimvolokno Plant” JSC „Grodno Azot” fióktelepet is beleértve	ААТ „Гродна Азот” ОАО „Гродно Азот2” Філіял „Завод Хімвалакно” ААТ „Гродна Азот” Филиал „Завод Химволокно” ОАО „Гродно Азот”	Cím: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1965 Cégjegyzékszám: 500036524 Honlap: https://azot.by/en/ Cím: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Cégbejegyzés ideje: 2000.5.12. Cégjegyzékszám: 590046884 Honlap: www.grodno-khim.by E-mail-cím: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Tel. / fax: +375 (152) 39-19-00, 39-19-44	Az OJSC Grodno Azot nitrogénvegyületeket gyártó, állami tulajdonú nagyvállalat, amelynek székhelye Grodnóban/Hrodnában (Grodno) van. Lukashenka ezt „nagyon fontos vállalatnak, stratégiai jelentőségűnek” nevezte. A Grodno Azot tulajdonában van a Khimvolokno Plant is, amely nagy mennyiségben állít elő poliamid, poliészter és kompozit anyagokat. A Grodno Azot és a tulajdonában lévő Khimvolokno Plant a Lukashenka-rezsim egyik jelentős bevételi forrása. A Grodno Azot ezért a Lukashenka-rezsimet támogatja. Lukashenka látogatást tett a vállalatnál, és találkozott annak képviselőivel, megvitatva az üzem korszerűsítését és az állami támogatás különböző formáit. Lukashenka ígéretet arra is, hogy a grodnói/hrodnai új nitrogénüzem megépítéséhez kölcsönt vennének igénybe. A Grodno Azot hasznot húz tehát a Lukashenka-rezsimből.	2021.12.2.

▼M27

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				A Grodno Azot azon munkavállalóit, beleértve a Khimvolokno fióktelepen dolgozó alkalmazottakat is, akik részt vettek a rezsim elleni békés tüntetéseken, és sztrájkba léptek, elbocsátották, és mind a Grodno Azot vezetése, mind a rezsim képviselői megfélemlítették és megfenyegették őket. A Grodno Azotot ezért felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	
26.	State Production Association „Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта” Государственное производственное объединение „Белоруснефть”	Cím: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/ Homyel, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1966.2.25. Cégjegyzékszám: 400051902	A Belorusneft a petrolkémiai ágazatban működő, állami tulajdonú vállalat. A vállalat vezetése elbocsátotta azon munkavállalókat, akik sztrájkba léptek, rezsimellenes tüntetéseken vettek részt, vagy nyilvánosan támogatták az említett tüntetéseket. A Belorusneftet ezért felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.12.2.
27.	Open Joint Stock Company „Belshina”	ААТ „Белшина” ОАО „Белшина”	Cím: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Cégbejegyzés ideje: 1994.1.10. Cégjegyzékszám: 700016217 Honlap: http://www.belshinajsc.by/	Az OJSC Belshina Belarusz egyik vezető, állami tulajdonú vállalata, jelentős gumiabroncs-gyártó. Ennek megfelelően a Lukashenka-rezsim egyik jelentős bevételi forrása. A belarusz állam közvetlenül részesedik a Belshina által elért nyereségből. Ezért a Belshina támogatja a Lukashenka-rezsimet. A Belshina azon alkalmazottait elbocsátották, akik a 2020-as belarusz elnökválasztást követően tüntettek vagy sztrájkba léptek. A Belshinát ezért felelősség terheli a civil társadalom elnyomásáért.	2021.12.2.

▼**M28**

II. MELLÉKLET

A 2d. CIKKBEN EMLÍTETT JOGI SZEMÉLYEK, SZERVEZETEK VAGY SZERVEK JEGYZÉKE

Belarusz Védelmi Minisztérium

▼M26

III. MELLÉKLET

A 2h. ÉS A 2i. CIKKBEN EMLÍTETT MEGHATÁROZÓ HITELINTÉZETEK JEGYZÉKE

A Belarusz Köztársaság Fejlesztési Bankja (Development Bank of the Republic of Belarus)

Belarusbank

Belinvestbank (Belarusz Fejlesztési és Újjáépítési Bank [Belarusian Bank for Development and Reconstruction])

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼M10

_____

▼**M28**

IV. MELLÉKLET

A 2C. CIKK (9) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT PARTNERORSZÁGOK JEGYZÉKE

▼**M29**

V. MELLÉKLET

A 2Y. CIKKBEN EMLÍTETT JOGI SZEMÉLYEK, SZERVEZETEK VAGY SZERVEK JEGYZÉKE

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Development Bank of the Republic of Belarus (A Belarusz Köztársaság fejlesztési bankja)